24ՐԴ ՏԱՐԻ Թիւ 6544 | 17 ՅՈՒԼԻՍ 1907 | ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ | 19 ՃԷՄԱԶԻ-ԻԼ-ԱԽԷՐ 1325 | 30 JUILLET 1907 | 24me année № 6544

"ԱՐԵՒԵԼՔ"
ՏԷՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ
ԿԱՐԵԳԻՆ ՊՈՅԱՃԵԱՆ
Կ. ՊՈԼԻՍ, ՂԱԼԱԹԻԱ

[ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ]

Կ. ՊՈԼԻՍԻ ՀԱՄԱՐ ՏԱՐԵԿԱՆ	80	Ղ.րշ
» » ՎԵՑԱՄՍԵԱՅ	45	»
ԳԱՒԱՌՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ՏԱՐԵԿԱՆ	108	»
» » ՎԵՑԱՄՍԵԱՅ	60	»
ՕՏԱՐ ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ՏԱՐԵԿԱՆ	35	Ֆրն.
» » ՎԵՑԱՄՍԵԱՅ	20	»

ԹՂԹԻ ՏԱՐԻ ԾԱԽՔԸ ՄԵՐ ՎՐԱՅ

ԱՐԵՒԵԼՔ

آرەولك
ارمنیجه یومی و سیاسی غزته
صاحب امتیازی قره کین بویاجیان
درعلیه غلطه

"ARÉVELK"
JOURNAL ARMÉNIEN
Directeur-Propriétaire
KARÉKIN BOYADJIAN
Con s|ple, Galata

10 ՓԱՐԱ — ՕՐԱԹԵՐԹ ԱԶԳԱՅԻՆ, ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ — 10 PARAS

ԳԱԼՖԱՅԵԱՆ ՈՐԲԱՆՈՑ

Բ.

Պատրիարքական հոգածութիւն. — Տիկնանց Խնամակալութիւն. — Քրիստինէ մայրապետ. — Որբանոցին արդի վիճակը. — Տախք, հասոյթ և արդիւնք. — Որբանոցը պէտք է ընդարձակել. — Ս. Փրկչի աղջկանց Որբանոցին և Գալֆայեանի միացումը. — Մանկապարտէզ-որբանոց և նախակրթարան ու արհեստանոց-որբանոց։

Մեր առաջին յօդուածին մէջ պատկերացուցինք Գալֆայեան Որբանոցին անցեալը մինչև Երանուհի մայրապետին վերջին օրերը (տե՛ս Արեւելք, Թիւ 6542), որ այս մեծ բարեգործական հաստատութիւնը Սանդա Մարիա թէլլա Քօնսոլադէ մայրապետական միաբանութեան Միլանի աղջկանց որբանոցին վիճակին հասցուցած էր գրեթէ, զեղխութեան վայր մը դարձնելով անտէր որբուհիներու և անմեղունակ աղջիկներու այս պատսպարանը։ Գալֆայեան Որբանոցի այս անկեալ վիճակը ընդհանուր դժգոհութեան պատճառ դարձաւ և բաւական ժամանակ տևեց, մինչև որ Ս. Պատրիարք Հայրը այդ հաստատութիւնը իր հոգածութեան առարկայ ըրաւ և հիմնադիր Սրբուհի մայրապետէն ազգին կտակուած այդ գթութեան յարկին վարկը բարձրացուց հանրութեան առջև։ Ս. Պատրիարք Հօր կողմէ կարգուած առաջին ներկայացուցիչները՝ Ստեփան փաշա Ասլանեան և Իլիաս էֆ. Զայեան, չկրցան Երանուհի մայրապետը զսպել և Որբանոցին մէջ վայելուչ կեանք և կարգ ու կանոն ներմուծել։ Գլխովին յաջողեցաւ Պատրիարքական քաղձանքը, որ հանրութեանն էր ...

... և կրթական խնդրէն ու գործնական կեանքէն հասկցող բարեսէր տիկիններու օժանդակութեան, Ս. Պատրիարք Հօր առաջարկեցին Գալֆայեան Որբանոցին համար Տիկնանց Խնամակալութիւն մը կազմել։

Այս առաջարկութիւնը Ս. Պատրիարքը ...

... չատ գործնական գտաւ և ... բարետոհմ ու կարող տիկիններ ... կալութիւն մը կազմուեցաւ ... Որբանոցի բազմապիսի կարի... լու համար, որուն անդամ նշ... Տիկնայք՝ 1. Աղաւնի Գազա... հանգուցեալ), 2. Սրբուհի Գա... 3. Վասիլուհի Գարակէօզեան ... էսաեան, 5. Իսկուհի Փափազե... Տ. Յարութիւնեան։ Տկ. Աղաւնի... նի վախճանելէն ետքը անոր ... կալութեան անդամ նշանակու... Սրբուհի Յ. Ասլանեան։ Երբ ... բակազմ Խնամակալութիւնը ... նարկեց, Որբանոցը տնտեսապ... նապէս և բարոյապէս քաոս... մը մէջ գտաւ։ Որբերուն Թիւ... էր, ուսուցում և դաստիարակու... յութիւն չունէին, որբուհիներ... մերկ, և ասկէց զատ հաստատու... 550 ոսկիի պարտքի տակ ինկ... քեսեանց բնակարանն ալ վի... ցեան կարօտ վիճակ մը ունէր ... խարք Հայրը, Տիկնանց Խնամակ... աչատուրեան և Թէլեան էֆ. ... մէջ մայրապետ և Ռեթէոս ... դէ ասեան համբաշխ ջանքերո... կալ[ի]քները հետզհետէ լրացուց... տու[ր]եան էֆ. երկու տարի մ... աշխ[ատ]ելէն և Որբանոցին գոր... դրու[թ]ելէն ետքը քաշուեցաւ, ... բիար[ք] Հօր ներկայացուցիչ ... Բարթ[ող] էֆ., որ Խնամակալո... զումներ ուն ներկայ կ'ըլլայ իբր ... քական ներկայացուցիչ։ Տիկնա... կալութ[իւ]նը եռանդով փարեց... և ամէնէն առաջ հիմնովին վ... Տաքեսեանց հին ապարանքը, ... նոց-դպրոցի համար չատ մը ... րով մեծ անյարմարութիւններ ... կանարար։ Հին շէնքը երկյա...

ԵՐԿԱՐԱԿԵՑՈՒԹԵԱՆ ԽՆԴԻՐԸ

Բ.

Արդէն մարդուս հարիւր տարի ապրելուն կարելիութիւնը հաստատուած է զանազան օրինակներով։ Մէչնիքով կ'ըսէ թէ մարդուս տարիքին բնական միջինը 100 տարի է. և ատիկա է որ ընդհանուրին սովորական ընել կը ջանայ, և 100 տարիէն ծերութեան մահը սահմանագլուխն ըլլալը կ'ուզէ հաստատել։ Ինչպէս ըսինք, ...

... ապէս կը գրէ յունական բանակին բժշկապետը. — «Այսօր մեռաւ Ծարճի Սդրավարիտէս քաղաքացին 132 տարեկան հասակին մէջ։ Այս Մաթուսաղամ թէպէտ անկանոն կեանք մը կը վարէր և օրական, միջին հաշուով, հարիւր արսխմի օղի կը խմէր, սակայն մինչև մեռած ժամը անվթար մնացած էին իր հինգ զգայարանքները և ակռաները։ Շատ դիւրաշարժ էր. զուարթ եղած ատեն կը պարէր ու կ'երգէր. հացագործ էր, և իր արհեստը առանձինն ինք կը գործադրէր։»

ԺԱՆԻԷԼ ԼԸՋԻՒԷՕՐ

ԿՆՈՋ ՄԸ ԿԵԱՆՔԸ

ԵՐՐՈՐԴ ՄԱՍ

ՏԻԿԻՆ ԴԵՍՊԱՆՈՒՀԻՆ

Ե.

ԼՈՒԻՎԻԻ ՏՈՒՆԸ

— Այդ պարոն տը Միրըվէրը կը ճանչնա՞յ ձեզ, տիկին կոմսուհի։

—Հօրս ամէնէն մտերիմ բարեկամն է։

—Իր պաշտպանեալին հետ ունեցած ձեր վիպական պատմութեան տեղեա՞կ էր։

—Կրնայ կասկած մը ունեցած ըլլալ։ Մանաւանդ որ...

Սօլանժ ընդհատեց խօսքը, հակառակ իր ունեցած վստահութեան, չուզելով ...

Մտածումներ կը ծփային ... գլխուն մէջ, որ յարեց.

—Անոր քով չի կրնար ըլլալ ...

Սօլանժ աչքին առջև կը ... տը Միրըվէրի անսիրտ ընթացքը ... ջին մէջ կը բղխէին անոր անդ... հրրդածութիւնները այն կնոջ դէ... սէրը աղիտաբեր եղած էր Բիէր ... այն արուեստագէտին, որ այդ ... նակ մարդուն մտքին զաւակն ... չնորհիւ յօրինուած գործ մը։

Պ. տը Միրըվէր, անհասկնալ... գրով մարդ մը, կրնար իր սէրը ... նացուցած ըլլալ այդ տղուն ... մօրը աչքէն հեռու պահել փոք... վրէժ պատժելու համար զանի։ ... այդ մայրը, ամուսնացած ըլլալ... կրնար իր զաւակը ճանչնալ օր... պէս։

«Ո՛վ է իրաւունք չունիմ ... վրայ», կը խորհէր տարաբախտ ... սահատօրէն։

Պահ մը իր մտածումներուն ...

...

(Շարունակելի)

չէր անկողինէն մէջ և ժամ 7էն տխրօրէն կով կ'ընթրէր. բայց միշտ ջուր կը խմէր և կը քնանար խոր քունով։ Երբ առաւօտուն Միւլէօնի իր օգնականը Պ. Աւնօ գար ու հարցնէր թէ ի՛նչպէս անցուց գիշերը, Պ. Շըվրէօյ կը պատասխանէր թէ ինք ամէն գիշեր լաւ կը քնանայ։»

1883 փետր. 20ին, Մակդալինա Բօնօցա անուն կին մը մեռաւ Վիեննայի մէջ 115 տարեկան. վեց ամսուան եղած ատեն մեռած էր իր մայրը. բարեսէր կին մը որդեգրեց զինքը, որով շատ դառնութեամբ անցուց իր երիտասարդութիւնը։ Ոստայնակի մը հետ ամուսնացաւ և 7 զաւկի տէր եղաւ։ Երիկը մեռնելէն ետք իր բազմանդամ ընտանիքը միրգ և կանանչեղէն ծախելով ապրեցուց մինչև որ իր աղջիկն ամուսնացաւ, և ծերունի բայց ժիր մայրիկը իր հետ Վիեննա տարաւ։ 109 տարեկան հասակին մէջ առաջին անգամ ըլլալով բժշկի մը դարմանին պէտք ունեցաւ. բայց ոչ թէ տկարութեան կամ տարիքի բերմունք ցաւերու համար, այլ որովհետև դժբախտութիւնն ունեցած էր սանդուխէն վար իյնալով անկողնէն դուրս չելլելու. 14 օրէն բժշկուեցաւ կատարելապէս. անկէց ետքն ալ շարունակեց իր առողջ և առոյգ կեանքը. միայն թէ սկսաւ քիչ մը շատ ուտել և շատ խօսիլ։ Իր կեանքի վերջին օրերուն մէջ ամենևին չկորսնցուց ֆիզիքական ու մտաւորական ոյժերը։ Իսկ ապա 48 ժամուան մէջ մարմինը տկարացաւ չափազանց և մահը վրայ հասաւ մեղմ ու անվրդով խաղաղութեամբ։

Դիտեան որ 99 տարեկան էր, հաւանօրէն դեռ բաւական կ'ապրէր եթէ ժամանակը չհարուածէր զինքը։ Եւ դեռ շատեր ու շատեր կան որ ապրած են դար մը կամ աւելի։ Մենք հոս sofիumաճph եղածներէն մէկ քանին միայն յիշեցինք։ Բայց ասոնք ամէնքն ալ միևնոյն եղանակով ապրած չեն. ասոնցմէ մեծ մասը չարքաշ կեանք մը ունեցած է, կամ տկար կազմուածք մը։ Արդէն հաստատուած է որ երկար ապրելու միակ դարմանը ամուր կազմուածք մը ունենալը չէ. տկարակազմներն աւելի երկարակեաց կ'ըլլան ընդհանրապէս, վասն զի ինքզինքնին լաւ կը նային քան շատ զօրաւոր կազմուածք ունեցողները, որ ընդհակառակը կ'ըննեն, իրենց կազմուածքին վստահելով։ Եւ տկարակազմները հիւանդութեան կամ ո և է ցաւի աւելի դէմ կը դնեն քան պնդակազմները. բայց վերջապէս այս և ուրիշ երկարակեացները կանոնէն բացառութիւններ են, և Մէչնիքով այդ բացառութիւնը ընդհ. կանոն ընել կ'ուզէ գիտութեան շնորհիւ։

ՄԼՏԻՔՈՒՍ

ԱՌՏՆԻՆ ՑՈՒՑԱԿՆԵՐ

Բերնի գարշահոտութեան դէմ օգտակար է սա ջուրին գործածութիւնը.— Զմռած քլորակիրին (քլօրիւր տը չօ) վրայ լեցնելու է գաւաթ ջուր և այդ հեղուկը խառնելու է լաւ տեսակ օղիի հետ։ Ապա գաւաթ մը ջուրի մէջ այդ բաղադրութենէն թէյի դգալ մը լեցուն խառնելէ ետքը, օրը քանի մը անգամ կարկառ ընելու է ատով, ամէն անգամուն ալ բերանը լուալով ապա։

.*. Երևելի և փորձառու բժշկի մը թուղթերուն մէջէն գտնուած է հետևեալ դեղագիրը.— Բերնի ծանր հոտի դէմ ամենապարզ միջոցն է քիչ մը փայտի ածուխ ծամել ու կլլել։

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԼԱ ՀԷՅԻ ԴԵՍՊԱՆԱԽՈՐՀՈՒՐԴԸ

Լա Հէյէն Թայմզի մասնաւոր թղթակիցը հետևեալը կը հեռագրէ.

Հանտէլսպլադ կ'իմանայ թէ սպառազինութեանց սահմանափակման խնդիրը, որ անգլիական առաջարկութեամբ օրակարգը անցած է, նկատողութեան պիտի առնուի լիագումար մասնաւոր նիստի մը մէջ՝ հաւանօրէն օգոստոս 7ին։ Գլխաւոր պատուիրակներէն մէկը փափաք յայտնեց որ վիճաբանութիւնները հրապարակային ըլլան և թէ, կանոնագրին տրամադրութեանց հակառակ, ատենագրութիւնը ենթարկուի առաջին պատուիրակներուն հաւանութեանը։ Այս փափաքը ամէնուն հաճելի չեղաւ. մէկ քանի պատուիրակներ, որոնցմէ ոմանք մեծ տէրութեանց պատկանող, կ'ուզեն որ իրենց ձայնը լսելի ըլլայ և թէ թեր ու դէմ իրենց յայտարարութիւնները հրապարակուին։ Կ'երևայ թէ պատուիրակութեանց երեք չորրորդ մասը մտադիր է յայտարարութիւններ ընել այդ փշալից խնդրոյն վրայ։ Արդ, եթէ ամէն մէկ յայտարարութեան յաջորդէ բացատրիչ բանախօսութիւն մը, միակ նիստ մը բաւական պիտի չըլլայ։ Մտածուած է միայն յայտարարութեանց պարզ ընթերցումովը բաւականանալ, որոնք ընդհանուր քարտուղարին յանձնուին նիստէն առաջ։ Մէկ քանի պատուիրակներ միշտ նախամեծար կը համարին յայտարարութիւններ և բերանացի բացատրութիւններ։

— Իրաւարարութեան յանձնաժողովին նիստը մեծ մասամբ գրաւեցին Պրազիլիոյ պատուիրակ Պ. Պարպոզայի և գերման առաջին պատուիրակ Պ. ֆոն Մարշալի կարեւոր ճառերը, որոնք ջերմապէս ծափահարուեցան։ Առաջինը դատափետեց Տրակոյի վարդապետութիւնը և ոյժ տուաւ Մ. Նահանգաց առաջարկութեան՝ պարտքերու վճարմանց մասին։ Իրաւարարութեան մասին ալ յայտարարեց թէ իր կառավարութիւնը պիտի մերժէ Լա Հէյի ատեանը ճանչնալ՝ իբրև պարտաւորիչ դատարան մը՝ իրաւարարական խնդիրներու համար։ Պրազիլիա չուզեր կապուիլ. այնպէս կը կարծէ թէ բոլոր պետութիւնները պէտք է ազատ ըլլան ընտրելու այն իրաւարարները որոնց պիտի ուզեն յանձնել իրենց վէճերը։ Պ. ֆոն Մարշալի յայտարարութիւնները, պարտաւորիչ իրաւարարութեան մասին, հասկցուցին թէ Գերմանիա իր կարծիքը փոխած չէ և թէ հաւատարիմ կը մնայ 1899ի իր տեսակէտին։ Եթէ սկզբունքը կ'ընդունի, սակայն բնաւ մտադիր չէ որ այդ սկզբունքը ընդհանուր պայմանագրութեան մը մէջ զետեղուի։ Գէթ տրամադիր պիտի ըլլայ զայն ընդունիլ՝ այն տեսակ խիստ անկարևոր վէճերու համար, որոնք յստակօրէն պէտք է պարզուին։ Առաջ եկած պատուորութիւնը այն է թէ Լա Հէյի ատեանին միայն հանգամանքին Գերմանիոյ կողմէ ճանաչումը՝ իբրև առանց պայմանի չի կրնար նկատուիլ։

— Երկու նամակներ ուղղուեցան՝ մէկը Պէրնի իրաւարարութեան միջազգային դիւանին կողմէ Պ. տ'Էդուրնէլ տը Քօնսթանի և միւսն ալ Պուքսէլի խաղաղութեան խորհրդարանական միութեան կողմէ Պ. Պէրնէրդի։ Առաջինը կը յայտնէ Դեսպանախորհուրդին խորհրդակցութեանց առաջ բերած յուսախաբութիւնը և կը պնդէ որ Դեսպանախորհուրդը զբաղի խաղաղութեամբ ամրապնդելու և զարգացնելու միջազգային իրաւունքը, որուն հիմերը դրած է առաջին Դեսպանախորհուրդը։ Երկրորդ նամակը կ'ըսէ թէ խաղաղութեան խորհրդարանական միութեան անդամները մեծ հետաքրքրութեամբ կը հետևին Լա Հէյի մէջ կատարուող վիճաբանութեանց. նաև կը հրաւիրեն Պ. Պէրնէրդը իր պաշտօնակիցներուն մօտ իր ազդեցութիւնը ի գործ դնել, որպէս զի Դեսպանախորհուրդը ամուլ գործ մը չանէ՝ խաղաղութեան և միջազգային արդարութեան յառաջացման տեսակէտով։

— Դեսպանախորհուրդը հինգշաբթի օրը նիստ չգումարեց, վասն զի Հոլանտայի կառավարութիւնը Նիւվրէ-Վաղէրվէրկի վրայ զբօսական պտոյտ մը կատարելու և Մազլինս, Վլարտինկէն, Շիտամ ու Ռոթերտամ քաղաքները այցելելու հրաւիրած էր բոլոր պատուիրակները։ Մազլինսի մէջ, չքեղօրէն զարդարուած, քաղաքապետը բարի գալուստի ճառ մը կարդաց և Պ. Նէլիտով պատասխանելով մաղթեց որ թէ՛ այդ և թէ միւս քաղաքները կատարեալ խաղաղութեան մէջ զարգանան։ Միւս քաղաքներուն մէջ ալ համանման ճառեր արտասանուեցան։

— Անգլիոյ Երեսփ. Ժողովին մէջ երեսփոխան մը հարցուց արտաքին գործոց նախարարին թէ կը կարծուի՞ որ Լա Հէյի Դեսպանախորհուրդին փակումէն առաջ, վիճաբանութեան ենթարկուին իրաւարար միայնուն ատեան մը հաստատելու և սպառազինութիւնները սահմանափակելու խնդիրները։ Սըր Էտուարտ Կրէյ պատասխանեց թէ հարցապնդող երեսփոխանը կրնայ վստահ ըլլալ թէ այս երկու խնդիրներն ալ շարունակ ուշադրութեան առարկայ եղած են, բայց զանոնք նկատողութեան առնելը Դեսպանախորհուրդին ընդհանուր տրամադրութենէն կախում ունի, և տէրութեան մը ներկայացուցիչները այս մասին չեն կրնար առանձին գործել։

ՀԱՐԱՒԱՅԻՆ ԱՓՐԻԿԷ

Բարեյոյսի Խորհրդարանին մէջ երեսփոխան Մալան առաջարկութիւն մը ներկայացուց, որպէս զի Բարեյոյսի Նախարարութիւնը միւս գաղթավայրերու նախարարութեանց հետ յարաբերութեան մտնէ՝ Հարաւային Ափրիկէի երկիրներու դաշնակցութիւն մը կազմելու համար։ Պ. Մալան յիշեց թէ վերջին տասներկու ամիսներուն այդ գաղափարը քանիցս ներկայացուած էր, որով անհրաժեշտ է կանոնաւորապէս Հարաւային Ափրիկէի մէջ տարածել այդ գաղափարը։ Ատենաբանը յարեց թէ երբ անգլիացիները ընտելանան նոյն ծրագրին, հարկ եղած կազմակերպութիւնը պիտի ըլլայ և թէ հինգ տարի բաւական պիտի ըլլայ այդ կարևոր գործը ի գլուխ հանելու համար։ Բարեյոյսի Նախարարապետ Տօքթ. Ճէյմսըն դրուատեց այդ ծրագիրը և գոհունակութիւն յայտնեց թէ լեզուներու խնդրոյն համար Հարաւային Ափրիկէի երկու սպիտակամորթ ցեղերը ներողամտութիւն ցոյց կուտան իրարու հանդէպ։ Նախարարապետը ըսաւ թէ երկու լեզուներու հաւասարութեան սկզբունքը արդարացի է։ Տօքթ. Ճէյմսըն, իբրև առաջին նուիրագործում Պ. Մալանի ծրագրին, առաջարկեց որ յառաջիկայ փետրուարին կամ մարտին գումարուելիք երկաթուղիներու և մաքսատանց գաղթային համաժողովը, իր աշխատութիւնները աւարտելէ ետքը, քննէ Պ. Մալանի վերոգրեալ առաջարկութիւնը և այդպէս պատրաստէ պատուիրակներու գումարման ճամբան։

ՀՌՈՄԱՅ ԵԿԵՂԵՑԻՆ
ԵՒ ԿՐՕՆԱԿԱՆ ՆՈՐ ԳԱՂԱՓԱՐՆԵՐԸ

Շդրասպուրկէն հետևեալը կը հեռագրէ Բարիզի Թերթի մը թղթակիցը.— «Վերջերս ծանուցի ձեզ թէ Պապը իբրև ագէտ և Եկեղեցիին անսաստող նկատած էր Շէլ բրօֆէսէօրին սքանչացողները, վասն զի այս վերջինները յանձնաժողով մը կազմած էին՝ յիշատակարան մը կանգնելու աստուածաբանութեան այդ նշանաւոր ուսուցիչին համար։ Յանձնաժողովին մէջ կը գտնուէին շատ մը մեծանուն բրօֆէսէօրներ և մանաւանդ Վիւրցպուրկի աստուածաբանութեան կաթոլիկ համալսարանին երէց ուսուցիչ Մէրքլէ բրօֆէսէօրը։ Այս վերջինը, Շէլի հակառակորդներուն վրայ խօսելով, ըսաւ.— «Վիւրցպուրկի մէջ հաստատեցինք նորահաս, ծաղկեալ դպրոց մը՝ որ հոգեկան չքեղ վերանորոգման մը մեծ յոյսերը կը ներշնչէ։ Եւ սակայն ղրպարտութեան, կասկածի ու քսութեան ժանգը քսեցին անոր վրայ, վասն զի հեռուէն դիւրին է քննադատել։ Հոյակապ շէնք մը կառուցած էինք, սակայն անպատշաճ միջոցներով փորձուեցաւ խամրեցնել նորաբողբոջ ծաղիկները, բայց մեր գաղափարներուն ճշմարտութիւնը վերջապէս բացարձակ կերպով երևան պիտի ելլէ։» Բրօֆէսէօրին այս խօսքերը ծափահարուեցան»։

— Պերլինէն հետևեալը կը հեռագրէ Թանի թղթակիցը.— Մօնսդէրի թեմին կրօնական թերթին այն թիւը որ Շէլի գործին համար Պապին կողմէ Վիեննայի Թոմմէր եպիսկոպոսին ուղղուած նամակը կը պարունակէր, և որ մինչև հիմա վար դրուած էր, տակաւին չհրատարակուեցաւ։ Անոր տեղ ուրիշ թիւ մը հրատարակուեցաւ, որ նոյն նամակը չի պարունակեր։ Օգնապրիւքէն կը հեռագրեն թէ Մօնսդէրի կաթոլիկ համալսարանին ուսուցիչ Լէօ տը Սավինեի բրօֆէսէօրը Օգնապրիւքէր Զայդունկի մէջ յայտարարութիւն մը հրատարակած է՝ մոլեռանդական հակումներու և Մօնսդէրի եպիսկոպոսին դէմ։ Պամպէրկէն կը հեռագրեն թէ սխալ է լրագրի մը այն լուրը, որուն համաձայն, Պամպէրկի եպիսկոպոսը Հռոմ հրաւիրուած ըլլայ՝ Շէլի գործին համար մանրամասն տեղեկութիւններ հաղորդելու Պապին։

ԱՆԳԼԻԱ ԵՒ ԳԵՐՄԱՆԻԱ

Լօնտոնի քաղաքին արհեստապետութեան անդամները, որոնք լորտ քաղաքապետին հետ Պերլին ուղևորած էին, չորեքշաբթի օրը սեղան մը տուին ի պատիւ լորտ քաղաքապետին. գլխաւոր հրաւիրեալն էր Լօնտոնի գերմանական դեսպանը։ Այդ առթիւ գերման դեսպանը, Վիլհէլմ կայսեր անունով պատուանշաններ բաշխեց լորտ քաղաքապետին և խորհրդականներուն. յետոյ յայտարարեց թէ լորտ քաղաքապետին Պերլին տուած այցելութիւնը ամրապնդած է բարեկամական զգացումը, որ այսօր բարեբախտաբար կ'աճի միևնոյն ծագումը ունեցող երկու ազգերու միջև։ Գերման դեսպանը յոյս յայտնեց թէ խաղաղութեան ու բարեացակամութեան այդ աւելորութիւնները պիտի բազմանան և թէ այցելութեանց այդ փոխանակութիւններուն բերմամբ Անգլիացիները ու Գերմանացիները զիրար աւելի լաւ պիտի ճանչնան և լրագրական հրատարակութիւններէ պիտի զգուշանան՝ ուղղակի իրենց նկատողութեան առնելով իրողութիւնները։ Դեսպանը յարեց թէ գերմանական տենչանքները անպատճառ չեն ընդդիմանար անգլիական տենչանքներուն։

— Պերլինի թերթ մը կը ծանուցանէ թէ Լօնտոնի գերման դեսպան Վօլֆ-Մէթէրնիխ կոմսը պիտի թողու այդ պաշտօնը և թէ անոր յաջորդելիք ընտրելիներն են Սէքէնտորվի կոմսը և Հօէնլօէ Լանկէնպուրկի իշխանը։

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ ԵՒ ՃԱՊՕՆ

Նիւ-Եօրքէն ուրբաթ օրուան թուականով Վիեննայի թերթերուն ուղղուած հեռագիր մը կ'ըսէ.— Օադէնի մէջ (Դեքսաս) ճապօնցի մը բռնուեցաւ, որ ամրոցներու և հրետաններու լուսանկարները կ'առնէր։ Կ'ըսեն թէ ձերբակալուած ճապօնցին կանոնաւորապէս պաշտած է Դեքսասի զանազան զօրանոցները։ Թնդանօթներու, հրետաններու և ամրութեանց բազմաթիւ լուսանկարներ գտնուած են իր վրայ, զորս գրաւած է ոստիկանութիւնը։

ԱՓԻՈՆԸ ՉԻՆՈՒ ՄԷՋ

Բէքինէն հետևեալը կը հեռագրէ Թայմզի թղթակիցը.— Չինու կառավարութիւնը պաշտօնապէս ընդունեց յունիս 21ի ամերիկեան առաջարկութիւնները, որով Չին կը հրաւիրուէր քննութիւն մը բանալ՝ Մ. Նահանգաց, Ֆրանսայի, Գերմանիոյ, Անգլիոյ, Հոլանտայի ու Ճափոնի հետ համախորհուրդ՝ ափիոնի վաճառականութեան մասին։ Չինու կառավարութիւնը նախ կարծած էր թէ խնդիր է օտար վեց անկախ յանձնաժողովներ կազմել, որոնք պաշտօն ունենան քննել ձեռք առնուած միջոցները՝ տասը տարուան մէջ ջնջելու խաշխաշի մշակութիւնը՝ վերջերս հրատարակուած հրամանագրին համաձայն։ Մ. Նահանգաց դեսպանը յաջողեցաւ փարատել այդ թիւրիմացութիւնը, որով Չին հաւանեցաւ քննութեան ծրագրին։

ԹԻՖՈՅԻՆ ՇԻՃՈՒԿԸ

Պերլինէն ուրբաթ օրուան թուականով հետևեալ հեռագիրը ուղղուած է Վիեննայի թերթերուն.

Նախ և առաջ Ֆ. Մէյեր և Պէրկէլ բժիշկներն էին որ թիֆոյի շիճուկը պատրաստեցին և բրօֆէսէօր Լէյտէն այդ խնդրոյն վրայ երկար բանախօսութիւն մը ըրաւ։ Ֆրանսայի համար բրօֆէսէօր Շանդըմէս թիֆոյի շիճուկ մը պատրաստեց՝ որ, սակայն, Ֆրանսայէ դուրս չգործածուեցաւ։ Մէյեր և Պէրկէլ բժիշկներն արդէն երկու տարիէ ի վեր կը փորձէին, ինչպէս եղած էր կեղծմաշկի շիճուկին փորձերուն ատեն, թիֆոյի ժահրով հիւանդութիւնը փոխանցել ձիու և անոր հիւանդ արիւնէն ազդեցիկ շիճուկ մը ձեռք բերել թիֆոյի դէմ։ Նախապէս Վիեննայի և Բրակայի հիւանդանոցներու մէջ կատարուած այս փորձերը, հիմա մարդոց համար գործածուելով լաւագոյն արդիւնքներ ձեռք բերուեցան՝ այսինքն հիւանդին տաքութեան աստիճանին նուազումը, բազկերակին զարկերուն գոհացուցիչ վիճակը, փորհարութեան ու զառանցանքին նուազումը, այնպէս որ կարելի է վստահաբար ըսել թէ թիֆոյի դէմ ազդեցիկ շիճուկ մը պատրաստելու դիւրութիւնը կայ այլևս։

ՀԱՆՐ. ՊԱՐՏՔԻ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ԱԶԴ.— Թողեալ Հասոյթներու վարչութիւնը կը ծանուցանէ Պրուսայի Շերամաբուծական վարժարանի աշակերտներուն թէ այդ հաստատութեան վերաբացումը տեղի պիտի ունենայ 1907 օգոստոս 25 (Հ. Տ.) սեպտեմբեր 7 (Ն. Տ.) շաբաթ օր։ Դասախօսութիւններն ալ պիտի սկսին միևնոյն օր։ Ուստի աշակերտները կը հրաւիրուին, յիշեալ թուականին անպատճառ ներկայ գտնուիլ Պրուսայի Շերամաբուծական Վարժարանը։

Ընդհ. Տնօրէնութիւն

2/15 յուլիս 1907 — 18—4

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ

ԱՍՏԻՃԱՆ.— Ուլայի երկրորդ աստիճան տրուեցաւ Ներքին գործոց նախարարութեան թղթակցութեանց դիւանին քարտուղարներէն Մէհմէտ Սէլիմ Զաֆէր պէյի։ Ամսիէի աստիճան՝ Կայս. անձնական Գանձուն թղթակցութեանց դիւանին քարտուղարներէն Հիւսէյին Բէհճէթ պէյի։

ՊԱՏՈՒԱՆՇԱՆ.— Երկրորդ կարգի Մէճիտիէ պատուանշան տրուեցաւ Սէլանիկի կեդրոնական Նաիպ Ապտիւրրահման Նէշիպ էֆ.ի։ Երկրորդ կարգի Օսմանիէ՝ Ճափոնի տէրութեան սպաներէն գնդապետ Պ. Մաչուլիի և երկրորդ կարգի Մէճիտիէ՝ դեր-գնդապետ Պ. Պ. Քօքոսայի, Մորեոքայի և Պուհիսաֆայի։ Երկրորդ կարգի Մէճիտիէ՝ Ռումանիոյ տէրութեան հետևակներու և հեծեալներու զինուորական վարժարանին Տնօրէն Պ. Կարտեաքուի։

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՋԵԿՈՒՑՈՒՄ

Երէկ, երկուշաբթի, Եըլտըզի Կայս. Պալատան մէջ տեղի ունեցաւ մեր Օգոստափառ Վեհապետին վախճանեալ Կայս. մեծ եղբօրը և վախճանեալ միւս Կայս. եղբօրը՝ Բէհճէթ էֆ.ի դուստրերուն Բարձր. Ֆաթիմէ իշխանուհիէն և Բարձր. Միւնիրէ իշխանուհիէն՝ Բարձր. Ֆաթիմէ իշխանուհիին հարսնախօսութիւնը՝ Այտընի կուսակալ Ֆաիդ պէյի որդւոյն՝ Բ. Դրան Կայս. Ամէտի դիւանատան քարտուղարներէն Րէֆիգ պէյի հետ և Միւնիրէ իշխանուհիին հարսնախօսութիւնը՝ նախկին Մեծ-Եպարքոս վախճանեալ Խայրէտտին փաշայի որդւոյն՝ Կայս. Թիկնապահ Սալիհ պէյի հետ։ Յառաջիկայ հինգշաբթի ալ հարսանեաց հանդէսը պիտի կատարուի։ Այս առթիւ եւս ջերմագին բարեմաղթութիւններ եղան, որպէս զի Բարձրեալն Աստուած երկար ու բարեբաստիկ կեանք շնորհէ Մեր Օգոստափառ Վեհապետին և անսասան պահէ Օսմանեան փառապանծ Գահուն վրայ։

Բարձր. Ֆաթիմէ իշխանուհիին փոխանորդն էր առեւտրական ու հանրօգուտ շինութեանց նախարար Զիհնի փաշա և վկաներն էին Վեհ. Սուլթանին առաջին սենեկապետ Հաճի Ալի փաշա և երկրորդ միւսահիպ Ճէվհէր աղա։

Կայս. փեսայ Րէֆիգ պէյի փոխանորդն էր եպարքոսական խորհրդական Մէհմէտ Ալի փաշա և վկաներն էին Վեհ. Սուլթանին սենեկապետներէն Էմին պէյ և Կայս. Թիկնապահ Ֆէրիդ Բէհնամ փաշա։

Բարձր. Միւնիրէ իշխանուհիին փոխանորդն էր կրթական նախարար Հաշիմ փաշա և վկաները՝ Վեհ. Սուլթանին երկրորդ սենեկապետ Նուրի փաշա և երրորդ միւսահիպ Նատիր աղա։

Կայս. փեսայ Սալիհ պէյի փոխանորդն էր պետական Խորհուրդին անդամներէն Ճէլալ փաշա և վկաները՝ Վեհ. Սուլթանին սենեկապետներէն Պէքիր պէյ և Կայս. Թիկնապահ հեծելազօրքերու ֆէրիգ Մէհմէտ փաշա։

ՆՈՅՆ ՀԱՐՍՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ.— Ինչպէս կ'երևայ Պաշտօնական Ջեկուցումէն, երէկ, երկուշաբթի, Եըլտըզի Կայս. Պալատան մէջ կատարուեցաւ Բարձր. Ֆաթիմէ իշխանուհիին՝ Րէֆիգ պէյի հետ և Բարձր. Միւնիրէ իշխանուհիին՝ Սալիհ պէյի հետ հարսնախօսութիւնը։ Հարսնիքն ալ հինգշաբթի պիտի կատարուի։ Այս բարեբաստիկ առթիւ ալ կը մաղթենք որ Բարձրեալն Աստուած այս նուիրական հարսնախօսութիւնը երջանկաբեր ընէ մեր Օգոստափառ Վեհապետին համար, երկար ու բարեբաստիկ կեանքով մը անսասան պահէ Օսմ. փառապանծ Գահուն վրայ և Ն. Կ. Վեհափառութիւնը միշտ արժանի ընէ այս կարգի ուրախալի բազում առիթներու։

ՌՈՒՄԱՆԱԿԱՆ պատուիրակութիւնը որ Ռումանիոյ թագաւորին կողմէ Վեհ. Սուլթանին նուիրուած ականակուռ կարգ պատուանշանը բերած էր, երէկ հիւրամեծարներուն հետ այցելութիւն տալով Մեծ-Եպարքոսին, Թնդանօթարանի վերատեսուչին և արտաքին գործոց նախարարին, հրաժեշտի ողջոյնը մատոյց։ Վերադարձին այցելեց Թագսիմի Թնդանօթաձիգներու զօրանոցը։

— Սպարապետ Րիզա փաշա, երէկ, իր ապարանքին մէջ, սեղան մը տուաւ ի պատիւ ռումանական պատուիրակութեան։ Ներկայ էին նաև Կայս. անձնական սպայակոյտին միւշիր Ապտուլլահ փաշա, հիւրամեծարները, Ռումանիոյ դեսպանը, դեսպանատան պաշտօնեաները և Թուրքիոյ և Ռումանիոյ միջև կնքուելիք առեւտրական դաշնագրութեան բանակցութեան պատուիրակները։ Սեղանէն ետքը, Կայս. արտօնութեամբ, հիւրերը Կայս. Պալատ երթալով այցելեցին դարաստանը, ասպաստանները և յախճապակիի գործարանը։

— Ռումանիոյ դեսպանը երէկ գիշեր սեղան մը տուաւ ի պատիւ պատուիրակութեան։ Ներկայ գտնուեցան նաև Մեծ-Եպարքոսը, արտաքին գործոց նախարարը, Թնդանօթարանի վերատեսուչը, Կայս. անձնական սպայակոյտին միւշիր Ապտուլլահ փաշա, արարողապետ Կալիպ փաշա, Խարիճիէի արարողապետ Խայրէտտին պէյ, հիւրամեծարները, առեւտրական դաշնագրութեան բանակցութեանց պատուիրակները և դեսպանատան ու հիւպատոսարանի պաշտօնեաները։

— Մեծ-Եպարքոսը, երէկ իրիկուն, Բերա Բէլէս երթալով այցետոմսը թողուց ռումանական պատուիրակութեան համար։

— Պատուիրակութիւնը, այսօր, Պուքրէշ կը դառնայ Քէօսթէնճէի շոգենաւով։

ՄԻՍԻ ԳԻՆԸ չափաւոր քանակութեան մը վերածելու մասին, ինչպէս երէկ ծանուցուեցաւ, ձեռք առնուած միջոցներուն հետևանքով, որոշուած է որ վաղուընէ սկսեալ գըվըրճըքի միսին օխան առ այժմ ութ ղրուշի ծախուի և գառամանինն ալ եօթը ղրուշի։ Այդ մասին մսավաճառներուն ալ հաւանութիւնը առնուած է. հետևաբար քաղաքապետութիւնը, երէկ, ծանոյց թաղապետական բոլոր շրջականներուն, որ վերոգրեալ որոշման գործադրութեանը մեծապէս ուշադիր ըլլան և անսաստողներն ալ քաղաքապետութեան պաշտօնարանը ղրկեն՝ խստիւ պատժուելու համար. նաև ծանուցուեցաւ Սկիւտարի ու Գատըգէօյի թաղապետութեանց՝ Ուզուն Զայըրէն վարել «չէլէպքճի» կոչուած այն անձերը որոնք նոյն տեղը ժամանող ոչխարները կը գնեն և մսավաճառներուն սուղ կը ծախեն։

ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ.— Անգլիոյ, Իտալիոյ և Աւստրիոյ դեսպանները, երէկ, Բ. Դուռը երթալով տեսակցեցան Մեծ-Եպարքոսին և արտաքին գործոց նախարարին հետ։

ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ՊԻՏՈՅՔՆԵՐԸ.— Կ. Պոլիս գտնուող զինուորներու պէտք ունեցած միսին մէկ տարուան մատակարարութիւնը, այս տարուան յուլիս 1էն մինչև յառաջիկայ տարուան յունիս 30, նուազուրդի դրուելով յանձնառուի մը տրուեցաւ, իւրաքանչիւր նոր օխան հինգ ղրուշ երկու փարայի։ Ցանուար, փետրուար ու մարտ ամիսներուն մատակարարուելիք միսին մէկ երրորդը արու «պուրմա» գըվըրճըք պիտի ըլլայ, մէկ երրորդը՝ գարաման և մնացածն ալ եզ. իսկ միւս ամիսներուն կէսը արու «պուրմա» գըվըրճըք և միւս կէսն ալ գարաման։

ՍԵՒ ԾՈՎԱՆ նոր գործակատար Պ. Կրէկորիչ, երէկ, Կ. Պոլիս ժամանելով Բերա Բէլէս իջևանեցաւ։

ԴԱՄԹԻԼՄՈՒՆԻ անտառներու ընդհանուր քննիչ Աւետիս Բէյզի էֆ., անտառներու և հանքերու նախարարութեան հեռագրական մէկ հրամանին վրայ, Տիւզճէի և Երէյլիի կողմերը գացեր է՝ մեծաքանակ վառելանիւթերու դէպ ի Կ. Պոլիս առաքումը ապահովելու համար։

ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ վարչութիւնը նկատելով որ Պասրայի ծովածոցին Պահրէյն կղզիին մէջ տասներկու օրէ ի վեր ժանտախտէ դէպք չէ պատահած, որոշեց յուլիս 10էն սկսեալ 48 ժամուան զննութեան ենթարկել՝ նախապէս որոշուած հինգ օրուան քառանթինան. իսկ ապահովութիւնները շարունակել։

ԼԻԲԱՆԱՆԻ կառավարիչ վախճանեալ Մուզաֆֆէր փաշայի մարմինը վաղը Կ. Պոլիս կը բերուի։

ՕԴԵՐՈՒՆ ՎԻՃԱԿԸ.— Աթէնքի մէջ սաստիկ տաք կ'ընէ և ջերմաչափը քառասուն աստիճան ցոյց կուտայ։

ՄԱՀԱՑՈՒՑԱԿ.— Կ. Պոլսոյ և արուարձաններուն մէջ յուլիս 9էն 15 պատահած մահերու թիւն է 282, որոնց 3ը՝ կարմրախտէ, 3ը՝ հարսանիթէ, 1ը՝ կեղծմաշկէ, 6ը՝ թիֆոյէ, 48ը՝ հիւծախտէ, 6ը՝ շնչողական գործարաններու հիւանդութիւններէ և միւսներն ալ զանազան ախտերէ։ Մահ պատահած թաղերն են հետևեալները.

Կարմրախտ.— Գասըմ Փաշա, Բերա ու Խասքէօյ մէյմէկ։

Հարսանիթ.— Բերա, Խասքէօյ ու Հօճա Փաշա՝ մէյմէկ։

Կեղծմաշկ.— Սիլիվրի Գաբու՝ մէկ։

Թիֆօ.— Ս. Փրկչի հիւանդանոց՝ երեք և Հօճա Փաշա, խոլամ աղքատներու հիւանդանոց ու Գօճա Փաշա՝ մէյմէկ։

Հիւծախտ.— Խասքէօյ հիւանդանոց ու Սկիւտար՝ վեցական, Էյուպ ու խոլամ աղքատներու հիւանդանոց՝ չորսական, Պալաթ՝ երեք, Ղալաթիա, Բեշիկթաշ, Գասըմ Փաշա ու Հորհոր՝ երկուքական, Հօճա Փաշա, Պէշիկթաշ, Ս. Փրկչի հիւանդանոց, Եէնիգաբու, Եէնիպաղչէ, Եէնիքէօյ, Գուզկունճուք, Գատըգէօյ, Ալըք Փաշա, Թօփգաբու, Շէհրէմինի, Գոճա Մուստաֆա Փաշա, Աքսարայ, Այվանսէրայ, Ճումա Իրթէսի Փազար ու Հայտար՝ մէյմէկ։

ՆԱՒԱՑԻՆ ԱՐԿԱԾ.— Սաքըզէն կը գրեն թէ անցեալ երեքշաբթի մակոյկ մը շրջելով չորս հոգի խեղդուեր և երկու հոգի ալ կիսամեռ հանուեր են ծովէն։ Խեղդուածներն են քարափի դէտերէն Եուսուֆ Թօսքա և մաքսատան պաշտօնեաներէն Նաչիտ էֆ.ի երեք զաւակները՝ Հիւսնիէ, 15 տարեկան, Հիւսէյին 10 տարեկան և Զէհրա։ Կիսամեռ հանուածներն են Նաչիտ էֆ.ի կինը՝ Պահրիէ և Թուքայի աղջիկը՝ Բէհճէ։ Մակոյկին շրջելուն պատճառն ալ այն է թէ ձուկով լեցուն կողով մը, որ ձկնորսի նաւակէ մը ծովը ինկած ըլլալու էր, դէպ ի նոյն մակոյկին մօտեցեր է՝ հոսանքէն քշուելով. մակոյկին մէջ գտնուողներուն ամէնքն ալ դէպ ի մէկ կողմ ծռեր են՝ կողովը առնելու, որով մակոյկը շրջեր է։

ՊՈԼՍՈՅ պատժական ատեանը, երէկ, կրկին անգամ դատեց Ֆէնէրի Բիւքէմիտ թաղին Մուխթար Սիմիոնաքի Ավրամիտին և Ցունաց Պատրիարքարանի քարտուղարներէն Քոնսթանթէն Արիստիտին, որոնք ամբաստանուած էին թէ Թագսիմի մէջ կօշկակար Գարաբէտ Ցակոբի տունը, կեղծ փոխանորդագիրի մը միջոցաւ, Անթոնիօ անուն մարդու մը վաճառած են 470 ոսկիի։ Ատոնց արարքը հաստատուելով, Սիմիոնաքի մէկ ու կէս տարուան բանտարկութեան դատապարտուեցաւ և Արիստիտի ալ մէկ տարուան։

ՎԵՐԱՔՆՆԻՉ ատեանին պատժական ճիւղը, երէկ, կրկին անգամ դատեց Նիքոլի, Վասիլաքի և Բանայի Սարաֆիմիտի անուն անձերը, որոնք կեղծ մուրհակ մը պատրաստած էին և ատով Նիքոլի 600 ոսկի կը պահանջէր Բարասքեւա անուն կնոջմէ մը։ Ճնարեկ ատեանը կանոնական պատճառներով բեկած էր այդ մասին նախապէս տրուած վճիռը։ Վերաքննիչ ատեանը վերահաստատեց իր վճիռը, որով այդ անձերը մէյմէկ տարուան բանտարկութեան դատապարտուած են։

ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՀԱՆԴԷՍ
ՕԾՄԱՆ ԵՒ ՅՈՒՂԱՐԿԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ Տ. ՄԵՍՐՈՊ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ

Կրօնական ժողովի ատենապետ Տ. Մեսրոպ Արքեպիսկ. Սուքիասեանի մարմինը երէկ իրիկուն Մաքրիգիւղէն փոխադրուեցաւ Մայր Եկեղեցի, ուր կատարուեցաւ այս առաւօտ օծման և յուղարկաւորութեան արարողութիւնը հանդիսաւոր կերպով, նախագահութեամբ Ս. Պատրիարք Հօր։ Հանգստեան Պատարագը մատոյց Տ. Գ... Արքեպիսկ. Երէցեան. Եպիսկոպոսական զգեստաւոր սպասկեր կեցած էին Տ. Ղեւոնդ Մանկունի և Տ. Գրիգորիս Յովհաննէսեան Արքեպիսկոպոսները, Պատր. Փոխանորդ Սրբազանը, Բերայի քարոզիչ Տ. Հմայեակ Եպիսկ., Ս. Խաչի քարոզիչ Տ. Մկրտիչ Եպիսկ. Վեհապետեան, Պէշիկթաշի քարոզիչ Տ. Մովսէս Եպիսկ. Ամբիւրճեան։ Նոյնպէս, Կրօն. Ժողովի վարդապետ ու քահանայ անդամները, քարոզիչ վարդապետներ, Բերայի Աւագերէց Տ. Մկրեան Հայրը, և Մայր Եկեղեցւոյ ու զանազան թաղերու քահանաներ։

Եկեղեցին լցուած էր երկսեռ հաւատացեալներու խուռն բազմութեամբ և տաճարին մէջտեղ դրուած էր դագաղը՝ որուն վրայ կը հանգչէր հանգուցեալ Սրբազան, շաթալթագ ի գլուխ, եպիսկոպոսական հանդերձներով և խաչ ու աւետարան կուրծքին վրայ։

Ծոցու Գիրքէն վերջ, Ս. Պատրիարքը խօսեցաւ հոգեշունչ դամբանական մը, նկարագրելով թէ ճշմարիտ հաւատացեալը՝ իր մարմնական ցաւերուն, տկարութեան ու հիւանդութեան մէջ, ի՛նչպէս կը կազդուրուի ներքին զօրութեամբ մը, խորհելով յաւիտենական կեանքին վրայ, և թէ ի՛նչպէս իրեն համար հաճոյ կը թուի բաժնուիլ իր մարմնէն՝ առ Աստուած փոխադրուելու համար։ Մեր հանգուցեալ Սրբազան եղբայրն ալ,— յարեց Ս. դամբանախօսը, մատնանշելով խօսքը Տ. Մեսրոպ արքեպիսկ.ի վրայ,— իր վերջին օրերուն մէջ կը պատկերացնէր այս հոգեկան վիճակը, երբ կը զգար թէ իր կենաց թելը կտրուելու մօտ է։ Վայրկեանը գերագոյն է, և անոնք որոնց հաւատքը պէտք եղած զօրութիւնը և անկեղծութիւնը չունի, ինքզինքնին շփոթած կը զգան. բայց նա որ գիտցած է իր հոգւոյն փրկութիւնը պատրաստել իր կեանքին ուղիղ ընթացքովը, այնպիսին չի շփոթիր, չի տկարանար, և հանդարտ սրտով ու անայլայլ կը սպասէ իր վախճանին։ Ուղղութեան և ճշմարտութեան ճամբէն անսայթաք ընթացողը՝ յաւիտենականութեան ճամբան պատրաստած կ'ըլլայ արդէն իրեն համար։ Այս ճամբէն ընթացած և այս սկզբունքները սորվեցուցած էր մեզի հանգուցեալ արքեպիսկոպոսը, իր եկեղեցական բազմամեայ ասպարէզին մէջ, և ասոր համար հանդարտ խղճով ու խաղաղիկ կերպով փակեց իր աչքերը։ Կեանքը ալեծուփ ծով մըն է, ուր եթէ մարդ չգիտնայ վարել ինքզինքը և անսայթաք ընթանալ, կ'ալեկոծի ու կը խորտակուի. բան մը պիտի ունենայ որ զինքը պահպանէ, և այդ՝ իր հաւատքն է։ Ձախողութիւն և յաջողութիւն կը յաջորդեն իրարու, զրախօսութիւն և բամբասանք կը տեղան, մանաւանդ անոնց վրայ՝ որոնց գործը ընդարձակ է և պատասխանատուութեան բաժինը մեծ, և այդ տարուբերումներուն մէջ մարդս ինքզինքը կը գտնէ իբր նաւորդ մը փոթորկին հանդէպ. և այդ փոթորիկներուն յաղթելու միջոցը ուղղամտութեամբ ընթանալ՝ ու մաքուր հաւատք ունենալն է։ Երկար տարիներէ ի վեր պաշտօնեայ Հայ առաքելական Ս. Եկեղեցւոյ, Տ. Մեսրոպ արքեպիսկոպոս հետամուտ եղաւ շարունակ եկեղեցական կարգապահութեան, կրօնային աւանդութեանց պահպանման և ուղիղ գործունէութեան։ Ո՛չ անհաշտութիւններ և ո՛չ ձախողուածներ կրցան ընկճել զինքը. իր սկզբունքը եղաւ հոգևոր ասպարէզին մէջ, անվկանդ յարատևութիւն և առանց կրքի գործունէութիւն։ Եւ իր այս ընթացքին համար գնահատուեցաւ ու բարձրացաւ եկեղեցական աստիճաններու մէջ, հովուական կարեւոր պաշտօններ վարելով, ու իր ծերութեան հասակին և հիւանդագին վիճակին մէջ կոչեցինք զինքը Կրօն. Ժողովոյ ատենապետութեան, որովհետև հաւատարիմ եղած էր իր եկեղեցականի կոչման և իր ուխտին։ Մեր երիցագոյն Սրբազան եղբօր դագաղը, որ կը հանգչի տաճարիս մէջ, կը ներշնչէ մեզ՝ անսայթաք ընթանալ ուղղութեան ճամբէն, հաւատարիմ մնալ մեր կոչման և մեր ուխտին, կիրքերէ հեռու։ Մաղթենք որ Տէր Աստուած այս ուղիղ ճամբուն մէջ պահէ պահպանէ զմեզ ամենքս, ողորմածութեամբ նայի մեր հանգուցեալ Սրբազան եղբօր որուն յիշատակը կ'օրհնենք։

Աւարտ դամբանականին, Տ. Մեսրոպ արքեպիսկ.ի դագաղը իրենց ուսերուն վրայ բարձած՝ չորս քահանաներ փոխադրեցին բեմին վրայ, ուր Ս. Պատրիարքը օծեց հանգուցեալին ճակատն ու աջ ձեռքը՝ սովորական արարողութեամբ, և պատարագը շարունակելով՝ օծման արարողութիւնը կատարուեցաւ պատկառելի հանդիսաւորութեամբ։

Այս միջոցին, յուղարկաւորներու բազմութիւնը հետզհետէ ստուարացած էր, և յուղարկաւորութեան թափորը դուրս պիտի ելլէ, թէ՛ Մայր Եկեղեցւոյ բակին մէջ և թէ՛ ճամբան ուրիշ երեք տեղեր կանգ առնելով ու հանգստեան Աւետարան կարդացուելով, որմէ ետք պիտի փոխադրուի Պալըքլըի ազգ. գերեզմանա-

տանը՝ հոն ամփոփուելու համար եկեղեցականաց յատուկ Թաղին մէջ։

⁂ Օծման և յուղարկաւորութեան պահուն, Մայր-եկեղեցւոյ մէջ սգակիր կեցած էր հանգուցեալ Մեսրոպ Սրբազանի քոյրը, ընտանեկան պարագաներէ շրջապատուած։

⁂ Այս առաւօտ, արարողութեանց պահուն, Մայր-եկեղեցի եկաւ Ս. Էջմիածնի միաբան եպիսկոպոս մը, որ նոր ժամանած էր, և Ս. Պատրիարք Հօր տեսութեան կուգար։ Գեր. այցելուն դասը առաջնորդուեցաւ, Ն. Սրբազնութեան մօտ։

⁂ Կրօնական Ժողովը, այսօր նիստ չգումարեց ի նշան սգոյ, Տ. Մեսրոպ արքեպիսկոպոսի վախճանման պատճառաւ։

ԿԱՆԽԱՀԱՍ ՀԱՅ ՏԱՂԱՆԴ ՄԸ

Վ. ՀՐԱՄ ՓԱՓԱԶԵԱՆ

Ամէն ժամանակ տաղանդները ճշմարիտ պարծանքը կազմած են այն համայնքին՝ որ զիրենք գնահատել գիտցած է։ Ինչո՞ւ նոյն արդար պարծանքը, գեղարուեստական նոյն ճշմարիտ փառքը չունենանք մենք ալ, քանի որ տաղանդները չեն որ կը պակսին մեզի, քանի որ գնահատութեան արժանի միջոցներու չգոյութիւնը չէ որ կը կրենք։

Քանի մը տարի առաջ, Գաղղիոյ Մխիթարեաններուն Թատերական հանդէսներուն մէջ, ուշադրաւ կը հանդիսանար միշտ գեղատի տաղանդ մը, Պ. Վահրամ Փափազեան, որ կանուխէն մեծ յարմարութիւն ու ձգտում ցոյց տուած էր գերասանական արուեստին հանդէպ, ու փայլուն ապագայի մը բոլոր հետքերը կը նշմարուէին իր վրայ, իր դպրոցական քայլերուն իսկ։ Ինք արդէն բնականէն օժտուած ճշմարիտ դերասանի մը էական բոլոր յատկութիւններով, իրական տաղանդի մը ամբողջ սկզբնաւորութիւնովը խմորուած, Բերայի Էսաեան վարժարանէն հրաժարելով վերջ մտած էր Մխիթարեան վարժարանը, որուն գեղարուեստական մթնոլորտին մէջ մնացած էր հետզհետէ իր յատկութիւնները և քիչ առնէն իր համբաւը տարածած դպրոցի շրջանակէն դուրս ալ։ Մխիթարեաններու մերթ ընդ մերթ սարքած գեղարուեստական հանդէսներուն փայլը կը կազմէր Փափազեան. արուեստին մօտէն գիտակ եղողներ գնահատած էին այդ պատանիին վրայ տեսնուած ապագայ տաղանդը մը խոստացող նշանները, ու վարժարանն ալ արդէն իր կողմէն մեծապէս տարարած էր իրեն՝ քաջալերելով զայն իր առաջին նախաքայլերուն մէջ արուեստի ճամբուն վրայ։

Շատեր, ու արուեստագէտներէ ալ շատեր, առաջարկեցին որ այդ ճիւղին մշակումը լաւագոյն և ամէնէն յարմար ասպարէզը պիտի ըլլայ իրեն համար, քանի որ արտակարգ սէր ու մեծ յարմարութիւն ունէր այդ ճիւղին, զոր մշակելով կրնար օրին մէկը նշանաւոր տաղանդ մը ըլլալ։

Իտալական հիւպատոսարանը, որ մօտէն գիտակ եղած էր արդէն անոր արտակարգ ձիրքերուն, նուիրեց անոր գեղարուեստից իտալական մեծ ժապաւէնը՝ որ սահմանուած է գեղարուեստի մէջ ամենէն յաջողագոյններուն։ Մխիթարեաններն ալ Եւրոպա ղրկեցին զայն անցեալ տարի, Վենետիկի Մ.-Ռափայէլեան վարժարանի միամեայ լրացուցիչ դասընթացքը աւարտելէ վերջ՝ հետեւելու իր նախասիրած ճիւղին։

Պ. Վահրամ՝ գեղարուեստի այդ մեծ ոստանին, Վենետիկի մէջ, հետզհետէ մշակեց իր դերասանական ձգտումը, ու քանի մը յաջող ներկայացումներով ուշադրութիւնը գրաւեց ամբողջ Վենետիկցիներուն, Մ.-Ռափայէլեան վարժարանի ընթացքը տակաւին չաւարտած իսկ։

Վարժարանը ամէն բան տրամադրած էր իրեն, ու ձեռնտու գտնուած՝ իր գեղարուեստական ուսումնասիրութիւններուն ու դերասանական նախապատրաստութեանց նպաստելու, այնպէս որ վարժարանին սեմէն իսկ ճշգրտօրէն կրցած էր ուսումնասիրել արուեստին նրբութիւնը պահանջող դժուարին դերեր, Մաքթուալի, Օթէլլօի, Էկլօնի և Սէտի նման։

Իտալացի նշանաւոր ողբերգակ Քալապրէզի (Calabresi) Վենետիկ այցելած միջոցին Փափազեան կը ներկայանայ անոր, իր մասին անոր կարծիքը առնալու համար. Քալապրէզի նոյն գիշերը իր տալիք ներկայացման կը հրաւիրէ տաղանդաւոր հայ պատանին, անուանի Կոլտոնի (Goldoni) Թատրոնը։ Բուն ներկայացումէն առաջ վարպետին կողմէ բեմ կը հրաւիրուի Փափազեան իր ուզած դերերէն կտորներ արտասանելու, բաւական արուեստասէր անձերու ներկայութեանը։ Ութը մենախօսութիւններ կ՚արտասանէ Վահրամ, երկու հատուած Շէյքսփիրի մէկ Թատերախաղէն և մէկ հատուած Օրէլլոյէն, երեք զանազան կտորներ Էտմօն Ռօսթանի գլուխ-գործոց Լ՚Էկլօնէն և քանի մը հատ ալ Սիտէն։ Արտասանութիւնները երբ կ՚աւարտին, բոլոր ներկաներուն ծափահարութիւններուն մէջ, Քալապրէզի հետեւեալ գնահատութիւնը կ՚ընէ տաղանդաւոր պատանիին. «Մեծ արդիւն մը ըլլալու բոլոր կիրքերը ունիս, ծամածռութիւններդ (mimica) հրաշալի են ու ձեւերդ բոլորովին ռոմանդիկական. արտասանութեանդ կերպն ալ կատարելապէս ինքնուրոյն է և գեղեցիկ, քիչերու տրուած յատկութիւն մըն ալ ունիս, այն է իւրաքանչիւր personnageին տարբեր մարդ ըլլալ։»

Քալապրէզի յանձնարարական նամակով մը Բարիզ կը ղրկէ երիտասարդը՝ պատկառելի ու հանճարեղ ծերունի դերասանի մը, որուն շնորհիւ կարող կ՚ըլլայ Քօնսէրվաթուարի երկու մեծ վարպետներուն դասախօսութեանց հետեւիլ, որոնք իրենց գնահատումներուն մէջ «Grand talent» և «Grand artiste» տիտղոսները կուտան տաղանդաւոր հայ պատանիին։

Այդ մեծ վարպետներուն խորհուրդով կը ներկայանայ Comédie-Françaiseի Տնօրէնութեան ու փառաւոր մրցումով մը կ՚արժանանայ նոյն խումբին անդամակցելու պատիւին, մէկ մենախօսութիւն մը միայն արտասանելով Շէյքսփիրի մէկ Թատերախաղէն որ լսողներուն հիացում կ՚առթէ պարզապէս։

Տնօրէնութեան կողմէ զարգասենեակ մը յատկացուած է իրեն, ուր իր տրամադրութեան տակ ունի դերձակ մը ու վարսայարդար մը. հիմակուհիմա մասնակի դերեր կը կատարէ, սեպտեմբերէն սկսեալ այլեւս պատասխանատու դերեր ստանձնելու համար։

Ներկայացումէ մը վերջ, Քօնսէրվաթուարի ուսուցիչ և աշխարհահռչակ դերասանուհի Տիկին Սառա Պէրնար, նշանակալից կերպով Փափազեանի ձեռքը կը սեղմէ և կը յարէ ժպտելով. «Շատ գեղեցիկ աչքեր ունիք...»։

Անցեալները կը հրաւիրուի նշանաւոր Թատերական բրօֆէսէօր Պ. Զարշէի կողմէ (Proff. Zarcher), որ մասնաւոր սալօնի մը մէջ երկսեռ երիտասարդութիւնը կը պատրաստէ Թատերական արուեստներու։ Պ. Զարշէ, երբ ամէնքը կ՚աւարտեն, կը հրաւիրէ հայ պատանին իր կողմէ կտոր մը արտասանելու։ Փափազեան Շէյքսփիրէ հատուած մը կ՚ընտրէ վերստին և առանց վարանելու կը սկսի արտասանել։ Ահա թէ ինք ինչպէ՛ս կը խօսի իր մասին. «Այդ տեսարանը չատոնց ի վեր պատրաստած էի ես արդէն. բայց ներկայացուցած դերիս հոգեկան վիճակը լաւ ըմբռնած ըլլալով հանդերձ, իր ֆիզիքական ներկայացումին մէջ տեղ տեղ կը վարանէի։ Բայց այդ պահուն վայրկենական փոփոխութիւն մը եկած էր կարծես վրաս։ Կը զգայի որ մազերս կը ցցուէին, կը զունատէի ամբողջ մարմինովս ու ակռաներս ուժգնօրէն կը կափկափէին. իսկ երբ եկայ հոն ուր դերիս պատկերացուցած Թշուառ անձը կը ջանայ դարձի բերել իր անառակ մայրը, բացարձակապէս կորսնցուցի ինքզինքս...»։

Պ. Զարշէ հիանալով այս արտակարգ տաղանդին վրայ, յուզուած կերպով կը յարէ. «Vous n'avez rien à apprendre» (Սորվելու բան մը չունիք ալ)»։

Պ. Վահրամ Փափազեան հազիւ քսան տարեկան կայ և որդին է ծանօթ արդուկիչ Գամէր էֆ. Փափազեանի։ Ինք, Պ. Մաքսուտեանէ ետք, երկրորդն է այսպէս իբր դերասան հռչակ մը հանող Բարիզի մէջ։

Ս. ՐՈՒՍՏԱՍԵՐ

ՀԱՐՄՆԻՔ

ՊՍԱԿԱԴՐՈՒԹԻՒՆ
ՆԷԿԻՊ ՊԷՅ ՂԱԼԻԻ՝ ՕՐ. ԱՆՆԱ ԱՍԼԱՆԻ ՀԵՏ

Այ-Սթէֆանոսի փոքրիկ սիրուն եկեղեցին կենդանութեան մէջ էր երէկ, ինչպէս գիւղն ալ արտասովոր ոգեւորութիւն մը ստացած էր՝ օրուան հարսանեկան հանդէսին առթիւ, որ թէեւ մտերմական շրջանակի մէջ կատարուեցաւ՝ բայց ազնուական համախմբումի մը ժամադրավայր եղաւ, հայ և օտարազգի ծանօթ անձնաւորութեանց և բարեկամիկ ընտանիքներու ներկայութեամբ։ Ամուսնացողներն էին, ինչպէս արդէն ծանուցինք, Առեւտր. և Հանրօգուտ շինութեանց նախարարութեան գլխաւոր ճարտարագէտ և Քաղ. Ժողովի անդամ Վսեմ. Գէորգ էֆ. Ասլանեանի դուստրը՝ Ազն. Օր. Աննա Ասլան՝ Եգիպտոսի արտաքին գործոց նախարար Վսեմ. Պուտրոս փաշայի որդւոյն՝ Նէկիպ պէյ Ղալիի հետ, ընդհ. քարտուղար նոյն նախարարութեան։

Հալաւի օրհնութիւնը, առաւօտուն, Ասլանեան էֆ.ի բնակարանին մէջ կատարուելէ ետք, Պսակի Խորհուրդը կատարուեցաւ միջօրէին, գիւղին Ս. Ստեփաննոս եկեղեցին որ, վերջերս ներքուստ և արտաքուստ նորոգուած, շքեղ երեւոյթ մը առած էր երէկ,—խորանը լուսազարդուած, գետինը գորգերով ծածկուած, և պատուհաններուն մէջ լեմոնի ու ծաղկանց Թաղարներ դրուած, որոնց անոյշ բոյրը խառնուելով խունկերու բուրմանը հետ, զգլխիչ մթնոլորտ մը կը կազմէին։

Արարողութեանց նախագահեց Ս. Պատրիարք Հայրը, զգեստաւորեալ, իր շուրջն ունենալով Պատր. Փոխանորդ Տ. Գաբրիէլ եպիսկ. և Բերայի աւագերէց Տ. Մկրեան Հայրը։ Ներկայ էին նաև, Այ-Սթէֆանոսի Տ. Խաչատուր քահանան, Ազատլըի ծերունի քահանան Տ. Յակոբոս՝ Տատեան գերդաստանի վաղեմի տանեբեցը և Բերայի Տ. Յակոբ քահանան։ Միջօրէէն քիչ առաջ հասաւ փեսան՝ Նէկիպ պէյ, իր Թեւը տուած Տիկին Յովհաննէս պէյ Տատեանի, ու քիչ ետքը հարսը, սքանչելի արդուզարդով մը, ընկերակցութեամբ իր պատուական մեծ հօր՝ Յովհաննէս պէյ Տատեանի։ Միեւնոյն ժամանակ, հետզհետէ կը հասնէին հրաւիրեալները որոնք կ՚ընդունուէին Տ. և Տիկին Գէորգ էֆ. Ասլանեանի կողմէ։ Ներկաներուն մէջ կը նշմարուէին՝ Նաֆայի բարձրաստիճան պաշտօնատարներէն Սալիհ պէյ, Բարձր. Խտիվին անձնական քարտուղար Իզզէթ պէյ և Բարձր. Խտիվուհւոյն Ա. Բէհեան, Տ. և Տիկին Յովհաննէս պէյ Տատեան, Առաքել պէյ Տատեան, Տիկին Վահան, Տիկին Սավալան Խան, Յարութիւն էֆ. Ասլանեան, Մկրտիչ էֆ. Էսաեան, Տ. և Տիկին Վահան էֆ. Էսաեան, Օր. Էֆթիկ Օրմանեան, Միհրան էֆ. Տէր-Ներսէսեան, Տ. և Տիկին Խաչիկ էֆ. Օտեան, Տիկին Դ. Հովսեան, Տ. և Տիկին Կարապետ էֆ. Սէֆէրեան, Գէորգ էֆ. Գասնակէրեան, Լեւոն էֆ. Թօփալեան, և ուրիշ ծանօթ ազգայիններ։ Եւրոպացիներէն՝ Պելժիական դեսպանատան Ա. քարտուղար Կոմս տ՚Արշօ (Փեսայ Վսեմ. Պօղոս փաշայի) ու Տիկինը, Տ. և Տիկին Բրէժիօզի, Փրանսական հիւպատոսարանի Ա. քարտուղար

[illegible]

ինչպէս կը մակնէ Սաղմոս։ Երբ Եկեղեցին օրհնելով պսակը «Եւ եղիցին երկոքեան ի մարմին մի» կ՚ըսէ, մարմինները չէ՛ որ կը միացնէ, որոնք տգեղ զանգուած մը պիտի կազմէին, այլ այր ու կինը իրենց ամբողջ հոգւով ու սրտով. սրտի միութիւնն է որ պիտի կազմէ կենաց ընթացքը ու երջանկութիւնը։— Այս գաղափարին վրայ ընդլայնելով իր տեսութիւնը, Ն. Սրբազնութիւնը յարեց թէ հոգւոյ և սրտի միութեան գրաւականը ունինք այս Ա. Ցաճարիս մէջ յանձին նորապսակ ամոլին որոնց սրտին մէջ երջանկութիւնը բոյն դրած է։ Ս. Պատրիարքը օրհնեց հարսն ու փեսան, անոնց ծնողքն ու պարագաները և Յիսուսի հովանին հայցեց ամէնուն երջանկութեան վրայ։

Վերջին աղօթքներն ալ կարդացուելէ յետոյ, Տ. և Տիկին Նէկիպ պէյ, ու բոլոր ներկաները կառքերով առաջնորդուեցան Ասլանեան էֆ.ի վիլլան, որուն հովանոտ ու ընդարձակ պարտէզին մէջ անջատ սեղաններ պատրաստուած էին՝ déjeuner froidի համար, ընդհանուր պիւֆէէ մը զատ՝ Մ. Թօքաթլեան էֆ.ի ճաշարանէն և անոր պաշտօնէութեան սպասարկութեամբ։ Ամէն բան ճաշակաւոր էր ու խընամուած, և գեղեցկապէս յարդարուած, որոնց վրայ աւելնալով տանտիրոջ ու տանտիրուհւոյն և իրենց Ազն. աղջկան՝ Օր. Վերոն Ասլանի սիրալիր հիւրամեծարութիւնը, ընտանեկան garden-partyի մը երեւոյթը տուին, շնորհաւորական արտայայտութեանց և մտերմական հաճելի տեսակցութեանց նուիրուած։ Հոն եւս Ս. Պատրիարքը իր հայրական օրհնութիւնները ձօնեց նորապսակ ամոլին որոնք ընդունեցին ներկաներուն համակրական խընդակցութիւնները, շամպանեայի բաժակներու մէջտեղ։ Բազմաթիւ շնորհաւորական հեռագիրներ հասած էին, մասնաւորապէս Տ. և Տիկին Պօղոս փաշա Նուպարէ, Տ. և Տիկին Առաքել պէյ Նուպարէ և այլն։ Շնորհագեղ հարսը ընդունեց հարսանեկան Թանկագին նուէրներ, շքեղ ծաղկեփունջերու հետ։

Քանի մը ժամուան հաճելի ժամանցէ ետք, ներկաները հրաժեշտ առին Տ. և Տիկին Գէորգ էֆ. Ասլանեանէ, շնորհակալութեան ու շնորհաւորութեան արտայայտութիւններով։ Ս. Պատրիարք Հայրը ժամը 10ին մեկնեցաւ Բերա, իր բնակարանը։

⁂ Տ. և Տիկին Նէկիպ պէյ Ղալի այս առաւօտեան շոգենաւով Եւրոպա ուղեւորեցան՝ զբօսական ուղեւորութիւն մը կատարելու համար։

ՎԵՐՋԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

(Վիեննայի թերթերէն, յուլիս 28)

ՎԻԼՀԷԼՄ ԿԱՅՍԵՐ ԵՒ ՆԻՔՈԼԱ ՑԱՐԻՆ
ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ

ՎԻԵՆՆԱ, 27 յուլիս.— Գերմանիոյ իրազեկ շրջանակէ առնուած տեղեկութեանց նայելով, վերջնականապէս համաձայնութիւն գոյացած է որ Վիլհէլմ կայսեր ու Նիքոլա Ցարին տեսակցութիւնը տեղի ունենայ օգոստոս 3—4ին, Սուինէմիւնտէի մէջ, որ կը գտնուի Օտէր գետին բերանը, Պալդիկի ծովին մէջ, և Շդէդինի առեւտրական գերման մեծ քաղաքին նաւահանգիստն է։ Սուինէմիւնտէ իբր ամարանոց նշանաւոր է իր ծովու բաղնիքներով։

ՊԵՐԼԻՆ, 27 յուլիս.—Պէրլինէր Դակեպլադ հետեւեալը կը գրէ գերման և ռուս կայսրերու տեսակցութեան վրայ.— «Նիքոլա կայսրը այս օրերս գերման ջուրերը պիտի ուղեւորի։ Կայսերական զբօսանաւին սպաները հրաման ստացած են օգոստոսի (Ն. Տ.) սկիզբը պատրաստ ըլլալ ճամբայ ելլելու։ Հաւանականաբար այս տեսակցութիւնը տեղի պիտի ունենայ օգոստոս 4ին։ Երեւոյթներն այնպէս կը ցուցնեն թէ երկու կայսերական զբօսանաւերը Հէլայի բացերը պիտի հանդիպին իրարու, Վիլհէլմ կայսեր հիւսիսային ծովագնացութենէն անմիջապէս ետք։»

ՖՈՆ ՊԻՒԼՈՎ ԻՇԽԱՆԸ ՊԵՐԼԻՆԻ ՄԷՋ

ՊԵՐԼԻՆ, 27 յուլիս.—Երէկ ծանուցուեցաւ թէ ֆոն Պիւլով իշխանը Նորտէրնէյի իր ամարանոցէն Պերլին եկած էր իր առամիաբոյժին պէտք ունենալուն համար, և թէ վերստին Նորտէրնէյ պիտի վերադառնար։ Բայց Լօքալ Անցայկէր հետեւեալը կը գրէ այսօր.— «Նախարարապետ ֆոն Պիւլով իշխանը ամէն օր այցելութիւններ կ՚ընդունի և ընթացիկ գործերով կը զբաղի։ Խնդրական է թէ նախարարապետը մէկ ամիսէն առաջ Նորտէրնէ վերադառնալ կարենայ։»

Թերեւս Վիլհէլմ կայսեր ու Նիքոլա Ցարին յառաջիկայ տեսակցութեան պատճառաւ է որ Նախարարապետը Պերլին կը մնայ։ Կ՚ըսուի նաև թէ Պիւլով իշխանը ներկայ պիտի գտնուի կայսերական տեսակցութեան։ Ցոյչէ Դակէս Ցայթունկ, որ Պիւլով իշխանին օրկանը կը համարուի, հետեւեալը կը գրէ այս տեսակցութեան վրայ.— «Պիւլով իշխանին բոլորովին անհշան համարուած ակռայի ցաւը երկարատեւ դարմանի մը պէտք ունենալով ցարդ անկարելի ըրաւ Նախարարապետին Նօրտէրնէյ վերադարձը։ Պերլինի մէջ մնալն ուրիշ պատճառ չունի, մանաւանդ քաղաքական ոև է պատճառ չկայ։ Բնական էր որ Պիւլով իշխանը Պերլինի մէջ բազմաթիւ այցելութիւններ ընդունէր և զանազան խորհրդակցութիւններ ընէր, բայց ատոնք պատահական բաներ էին և այդ խորհրդակցութիւններուն համար չէր որ Պերլին մնալու ստիպուեցաւ։ Դեռ յայտնի չէ թէ նախարարապետը պիտի մասնակցի՞ կայսեր և Ցարին տեսակցութեան. բայց ընդհանուրին կարծիքն է թէ պիտի մասնակցի։ Բնականաբար մանրամասն տեղեկութեանց համար պէտք է սպասել տեսակցութեանց տեղին ու ժամուն վերջնականապէս որոշուելուն և կայսեր հիւսիսային ծովագնացութենէն վերադարձին։

ԼԱ ՀԷԻ ԴԵՍՊԱՆԱԽՈՐՀՈՒՐԴԸ

ԼԱ ՀԷ, 27 Յլս.— Առաջին յանձնաժողովին մասնախումբին այսօրուան նիստին մէջ, նախագահութեամբ Պ. Պուրժուայի, իրաւարարութեան խնդրոյն վիճաբանութիւնները փակուեցան։ Իրաւաքարական պարտաւորիչ դատարանի մը մասին եղած ամէն առաջարկները վիճաբանութեան դրուեցան և խանդավառ գուշերով քննիչ յանձնաժողովին յղուեցան։ Պայմանագրութեամբ պարտքերու վճարումը սկզբունքով ընդունեցաւ 37 քուէով։ Եօթը տէրութիւններ չմասնակցեցան քուէի վերապահութեամբ, մինչեւ որ խնդրոյն մանրամասնութիւններն ալ յայտնուին։ Ամէն տէրութեանց պատուիրակներն ալ մասնակցեցան վիճաբանութեան. վերապահութիւնները գլխաւորաբար այդ պահանջքներուն զինու միջամտութեամբ գանձուելուն համար էին։ Առաջարկութիւնը խմբագրութեան յանձնաժողովին յղուեցաւ շրջանկատ քննութեան համար։

ՔԱՄԷՐՈՒՆ ՎՐԴՈՎԱԾ

ՊԵՐԼԻՆ, 27 յուլիս.— Քամէրունի փոխ-կառավարիչէն հասած հեռագրի մը նայելով, Ադամաւայի մէջ տեղական հանգամանք ունեցող շարժումներ երեւան եկած են։ Ադամաւայի մէջ գտնուող հարիւրապետ Ցիմմէրման, իր հրամանին տակ գտնուող խումբ մը զինուորներով եռ մղեց բնիկներուն յարձակումը, և Զաալեճն մօտ գտնուող գերման ներկայացուցչին՝ դեր-գնդապետ Շդրիւմբէրի հետ միացաւ, անոր հետ միասին գործելու համար։

ԽՈՐՀՐԴԱՒՈՐ ԴԷՊՔ ՄԸ

ԲԱՐԻԶ, 27 յուլիս.— Երէկ իրիկուն Սէն Ժէրմէն ան Լէյի մօտերը, գիւղական եկեղեցիին դէմ ծառի մը տակ վայելչազգեստ երիտասարդ մը գտնուեցաւ պառկած և գգայազիրկ վիճակի մէջ։ Գլուխը ծածկած էր գեղահիւս ասեղնագործութեամբ զարդարուն Թաշկինակով մը։ Երիտասարդը կարծես թէ կը քնանար և ծանր շունչ կ՚առնէր։ Բժիշկ մը կանչուեցաւ և նոյն միջոցին մարդուն զգեստներուն գրպանէն նամակի պահարան մը ելաւ, որուն վրայի Թղթատարական կնիքը «Քանատա» կը ցուցնէր, և հասցէն ալ «Պարոն ...» (անունը քերուած ըլլալուն չէր կարդացուեր)։ Այդ պահարանին մէջ այցետոմս մը կար Տիկին Ժ. Բիրբօնդ Մօրկան անունով, և տոմսին վրայ գրուած էր. «Բարիզ հասած ատեններդ, վերջին ատրճան պէտք ունեցած պարագային գործածեցէք զայն, որ ձեզ կը ղրկենք։ Ջնջեցէք այս տոմսը, որպէս զի եակութիւններդ յայտնի չըլլայ։ Սeur. Տիկին Ժ. Մօրկան»։ Գրպանէն մէկ քանի ամերիկեան ոսկեդրամներ և 190 քիլօ բեռի բեռնագիր մը գտնուեցաւ, որուն վրայ Սէն-Լազարի կայարանին կնիքը կար. երիտասարդին ինքնութիւնը յայտնող ոև է Թուղթ չունէր իր վրայ։ 25 տարեկան հազիւ կայ։ Կարմիր փողկապ մը և յարդէ գլխարկ մը ունէր. իր շատ նուրբ ճերմակեղէններուն վրայ անուան սկզբնատառեր չկային. մարմնոյն վրայ վէրքի հետքն անգամ չկար։ Սէն Ժէռմէն հիւանդանոցին մէջ բժիշկները կը կարծեն թէ կամ քնափութեան դէպք մըն է այն և կամ Թունաւորման։ Վերաայլէի ոստիկանութիւնը և դատարանը չկրցան ինքնութիւնը հաստատել այս մարդուն, որ երէկ առաւօտէն ի վեր գգայազիրկ կը մնայ։ Տիկին Բիէրբօնդ Մօրկանի տոմսը Թերեւս կարենայ լոյս սփռել այս խորհրդաւոր գործին վրայ։

ԱՅՍՕՐՈՒԱՆ ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ԲԱՐԻԶ, 09 յուլիս.— Սակարանին մէջ արժեթուղթերու ամբողջութիւնը աննշան եւեւէջներ միայն կ՚ունենայ։ Ֆրանսական ռանդի գիները անփոփոխ են։ Օսմ. արժեթուղթերուն վրայ գործ կըլլայ հաշուեյարդարումը մօտեցած ըլլալով, ինչ որ վաղը պիտի սկսի։ Օսմ. Պանքի բաժնեթուղթերը քիչ մը իյնալով 253 ֆր. եղան՝ այն լուրին վրայ թէ մօտերս 10,000 պարտաթուղթեր շրջաբերութեան պիտի հանուին՝ անշարժ կալուածներու գնման համար։ Վերջերս գումարուած ընդհանուր ժողովին մէջ բոլորովին փայլուն վիճակ մը առաջ եկաւ։ Օգոստոս 1էն սկսեալ հարիւրին տասնըչորս շահաբաժին պիտի վճարուի. 600,000 ֆր. բարդուեցաւ պահեստի գումարին վրայ, որ 4,200,000ի բարձրացաւ։ Ռիօ Թինթոյի բաժնեթուղթերուն հրապարակը յուզեալ էր՝ պղինձի գիներուն հետ ունեցած յարակցութեամբ. 2026 ֆր. սկսելով 2003 փակուեցաւ։ Լոնտոնի ու Նիւ-Եորքի մէջ պղինձի գինը մեծ անկում կրեց՝ 86.5էն 84.10 իյնալով։ Լոնտոնի Սակարանին մէջ անգլիական քոնսոլիտէն 53 սանդիմ կորսնցնելով 82.65 ֆր. եղաւ։ Նիւ-Եորքի մէջ ամերիկեան երկաթուղիներու բաժնեթուղթերու գները հանդարտ էին։

—Ցունաստանի թագաւորը Էքս-լէ-Պէն ժամանելով, քաղաքապետութեան ու ժողովուրդին կողմէ փայլուն ընդունելութիւն մը կատարուեր է։

ՊՈՒԷՍԴ.—Նաւահանգիստի վերատեսչութեան պաշտօնատանն մէջ, այս առտու, պաշտօնական հացկերոյթ մը տրուեցաւ՝ ճաբոնական նաւաբաժնին հրամանատարին ու սպաներուն ի պատիւ. նաև սեղաններ տրուեցան Ճաբոնցի նաւաստիներուն։ Նաւաբաժինը վաղը Պօլա կ՚երթայ, ուր ծովային ցուցահանդէս մը կազմակերպուած է, անկէ Սէն-Սէպաստիէն պիտի երթայ՝ Սպանիոյ Թագաւորը ողջունելու։

ԲԱՐԻԶ.— Նահանգային Խորհուրդներու քուէարկութեան արդիւնքն է հետեւեալը.— Պահպանողական՝ 236, չափաւոր յառաջդիմական՝ 182, արմատական ընկերվարական՝ 826 և միացեալ ընկերվարական՝ 36։ Հարիւր երեսուն ընտրութիւններ համեմատականի մնացած են։

ՊԵՐԼԻՆ.— Գերմանիոյ կայսրը Վիլհէլմահոէ կը պատուի, Լեհաստանի Թագաւորին ժամանումէն մէկ շաբաթ առաջ։

ՎԻԵՆՆԱ.— Հունգարիոյ նախարարապետ Տօքթ. Վէքէրլէ Իշլի մէջ տեսակցեցաւ Ֆրանց Եոզէֆ կայսեր հետ։ Աւստրիոյ-Հունգարիոյ պետական պայմանագրութեան կնքումը ապահովուած է։ Հունգարիոյ նախարարները սեպտեմբեր 10ին Վիեննա պիտի ժամանեն մէկ քանի պարզ ձեւակերպութեանց վրայ վիճաբանելու։

—Պաշտօնապէս կը ծանուցուի թէ Լեհաստանի Թագաւորը Իշլի մէջ օգոստոս 15ին այցելութիւն պիտի տայ Ֆրանց Եոզէֆ կայսեր։

ՆԻՒ-ԵՈՐՔ.— Այս տեղի իտալական թաղին մէջ մեծ հրդեհ մը ծագեցաւ։ Քսան հոգի մեռան, քառասուն հոգի ծանրապէս վիրաւորուեցան և մէկ քանիներ ալ մտային խանգարում ունեցան։

ՎԻԵՆՆԱ.— Աւստրիական նաւատորմը, Թորփիլանաւերու խումբով մը, մօտերս նաւային մեծ ռազմափորձեր պիտի կատարէ Սէպէնիքոյի առջեւ՝ Մոնդէքուքքոլի ծովակալին հրամանատարութեամբ։ Այդ ռազմափորձերը երեք օր պիտի տեւեն. ցամաքային բանակն ալ պիտի մասնակցի։

ՊԵՐԼԻՆ.— Նացիօնալ Ցայդունկ կ՚ըսէ թէ Ռուսիոյ ու Ճաբոնի միջեւ կնքուած դաշնադրութիւնը գաղտնի յօդուած մը կը պարունակէ, որով այդ երկու տէրութիւնները երեք տարուան համար կը խոստանան չպատերազմել Ծայր. Արեւելքի ցամաքին վրայ՝ թէ՛ առանձին և թէ ուրիշ տէրութեան մը աջակցութեամբ. միանգամայն յանձն կ՚առնեն իրարու 24 ժամ առաջ իմաց տալ երբ հարկ ըլլայ պահեստի զինուորները զէնքի տակ կոչել։

ՎԻԵՆՆԱ.— Լօքալ Անցայկէր կ՚ըսէ թէ Սուինէմիւնտէի մէջ Գերմանիոյ ու Ռուսիոյ կայսրերուն տեսակցութիւնը, որուն ներկայ պիտի ըլլայ նաև Պ. Իզվոլսքի, մեծ հանդէսով պիտի կատարուի, Թէեւ 1905 Պեօրքէի տեսակցութիւնը պարզ էր։ Գերմանական ամբողջ նաւատորմը, այս առթիւ, Սուինէմիւնտէ ջուրերուն մէջ ներկայ պիտի գտնուի։

ՌԷՇԴԱ.— Թըմըշվար-Եոզէֆվարոսի կայարանին մթերանոցներուն մէջ հրդեհ ծագելով բոլորովին այրեցան. վնասը 490,000 քուրոն է։ Չորս հոգի վիրաւորուեցան։

ՄԱԶԵՐՈՒ ԿԱԶԴՈՒՐԻՉ
EAU AVELLANE
ՏՕՔԹ. Բ. ԹԷՕՏՕՐԻՏԷՍ ՊԱԼԱՇԻ
ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԻ ԿՈՂՄԷ ՎԱՒԵՐԱՑՈՒԱԾ

Պատրաստուած՝ բիմիագէտ Լէոն Իւրիճէօյի կողմէ

Արծաթ շքադրամ և պատուոյ վկայական ստացած Աթէնքի 1903ի միջազգային ցուցահանդէսի միջոցին

ԱՎԷԼԱՆԻ ՋՈՒՐԸ, գլխու մազերուն, պեխերուն, մօրուքին բնական գոյնը կը վերահաստատէ ստուգիւնաբար և ամէն երանգներով, և երիտասարդական թարմութիւն ու փայլ կը շնորհէ, մազերուն արմատը զօրացնելով և հերաթափութեան առաջքը առնելով։

ԱՎԷԼԱՆԻ ՋՈՒՐԸ մորթին վրայ բիծեր չի ձգելու առաւելութիւնն ունի։

ԱՎԷԼԱՆԻ ՋՈՒՐԸ կրկին գոյնով է, շագանակագոյն և սեւ։ Իւրաքանչիւր սրուակի մէջ բացատրուած է գործածութեան եղանակը յատուկ հրահանգով։

ԿԸ ՎԱՃԱՌՈՒԻ, Բերայի մէջ, Պօն

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՍԱԿԱՐԱՆ

[illegible]

Անատ. երկթ. Պարտ. Ա. շարք	»	516 —
» » » Բ. շարք	»	514 —
» » բաժնթղթ	Ա. Ո.	17 02½
Շիրքէթի Խայրիէ	»	44 —
Շիրքէթի Խայրիէի Համիտիէ	»	5 22
Օսմ. Ապահ. Ընկ.	»	4 22
Օսմ. ծխախոտ		— —
Թրամուէյ բաժնեթուղթ		9 50
» ժուիսանս		4 60
» պարտաթուղթ		472 —
Թրամուէյ	Ֆր.	51 ½
Տէրքոսի ջուրի ընկ.		328 —
Գալիա Քարա Ալիաքն	Ք. Կ.	612 —
Միտիլլի պանքա	Օ. Ո.	6 —
Սալօնիքի պանքա		— —
Մերսին Ադանա երկթ.	Ա. Ո.	16 ⅜
Քաղաքաւ. առանձնաշնորհեալ		64 —
» սովորական		59 —
» 5 պարտաթուղթ	Ք. Կ.	80 —
Քարափ Իզմիրի		586 —
Փոխառ. Հելլէնական 5 %		245 —
Հելլէնական պարգեւաւոր Թուղթ		422 —
» » »	Օ. Ո.	4 02
Լաւրիոն	Ֆր.	67 —
Չալթըրը	»	32 —

ՏՕՔԹ. Պ. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆ
ՄԱՍՆԱԳԷՏ
ՋՂԱՅԻՆ ԵՒ ՄՏԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆՑ
(Վկայեալ Ռատուլայի ուսք. համալսարանէն)

Բժիշկ Իտալական Հիւանդանոցին (Նախկին բժիշկ Տօքթ. Մօնճէրիին տեղ անուանուած) և Ս. Յակոբ Անկելանոցին։

Հիւանդ կ՚ընդունի ամէն օր, ցերեկէն վերջ, իր բնակարանը, Բերա, Թօբլաբաշի, Թիւ 12։

Աղքատները ձրիաբար կը նայէ հինգշաբթի օրերը ցերեկէն վերջ։

10—1

ԱՄՐԱՆ ԶԳԵՍՏՆԵՐ

Ֆանթէզի կերպասէ, ֆանէլայէ, անթափ մետաքսէ (սուա էքրիւ), կտաւէ, օրլէանէ։

ՊԼՈՒԶՆԵՐ ԵՒ ՔՕՍԹԻՒՄՆԵՐ

կտաւէ, պաթիսթէ, մետաքսէ։

ԺԻՒՓՕՆՆԵՐ՝ կտաւէ և ֆանթէզի

ԵԶԱԿԱՆ ՄԹԵՐՔ
ՇԱՏ ՉԱՓԱՒՈՐ ԳԻՆԵՐ

ԹԻՐԻՆԿ
ԳԱԼԱԹԻԱ

ԻԼԱՆ
(Խազինէի Խասսաի Շահանէ)

Խազինէի Խասսաի Շահանէ հուպուպաթ անպարը իչինտէ պիր սէնէի քամիլէ զարֆընտա միւպաեաա օլունաճագ արբա վէ եուլաֆ մէվգըի միւնագասաեա վազ օլընտըղընտան չերաիթը միւթէֆերրիաևը անլամագ վէ միւնագասաեա տախիլ օլմագ իսթէեէնլէրին եևգաթէ օն նիսպէթինտէ թէէմինաթ ագչէսինի վէ եա միւթէպէր քէֆալէթնամէի միւսթասհըպէն եևմը մէզքիւրտէ Նիհաեէթ սաաթ օնտա գատար Խազինէի ճէլիլէի միւշարիլէյհաեա կէլմէլէրի իլան օլունըր։

Ֆի 14 Թէմուզ 323 — 3—2

ԻԼԱՆ
Շեհր Էմանէթինտէն

Պու սէնէ մէրքէզը էմանէթէ վէ տէվաիրը պէլէտիէյէ վէ խասթախանէլէրէ գանթար իտարէսինէ մուգթազի պէթ թախմին 75,750 քիլօ մանգալ քէօմիւրիւ միւպաեաա օլունմագ իւզրէ միւնագասաեա օլընտըղընտան, իթաալնա թալիպ օլանլարըն եևգաթէ օն նիսպէթինտէ թէէմինաթ ագչէլէրինի միւսթասհըպէն Շեհր Էմանէթի ճէլիլինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր։

Ֆի 12 Թէմուզ 323 — 2—1

PURGEN

ԲՈՒՐԺԷՆ
ԻՏԷԱԼ ՆՈՐ ՄԱՔՐՈՂԱԿԱՆԸ

ԲՈՒՐԺԷՆ լաւագոյն, ամէնէն հաճելի և ազդեցիկ մաքրողականն է։ Իր սքանչելի բոյրով ընտիր շաքարեղէնի մը կը նմանի։ Մեծ քանակութեամբ առնուած պարագային իսկ անվնաս է և խիթ չի պատճառեր։ Կը բուժէ պնդութիւնը, արիւներբութիւնը, արեան համախռնումը, գիրութիւնը, եայլն։ Կը ծախուի գլխաւոր դեղարաններու և դեղավաճառատանց մէջ։ Իսկական տուփերը պահանջելու է։

Միակ ներկայացուցիչ Թուրքիոյ համար
Գ. ԺԱՔ ԻՆՍԷԼԴԷՐԿ
Պոլիս, Բիւյիւք Աղաեա էֆ. խան, Թիւ 6։ 50—24

ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ ՎԱՅԵԼՈՒՉ ՄՈՄԵՐՈՒ ԾԱՂԿԵՓՈՒՆՋԵՐՈՒ

ԵՒ

ՄԱՆԿԱՆՑ ՄԿՐՏՈՒԹԵԱՆ ՀԱՆԴԵՐՁԵՂԷՆՆԵՐՈՒ

ՄԱՍՆԱԳԻՏ-ՀԱՅԹԱՅԹՈՂ

ԱՐՄԵՆԱԿ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆ

որ երկար ժամանակ Մկրտիչ էֆ. Հիւսէյինճեանի և վերջին տարիներս ալ Զամիչեան վաճառատան մէջ կը գտնուէր, այս անգամ վերջնականապէս հաստատուած է Պոլիս, Սուլթան Համամ, Հաճօբուլօ խան, ԹԱԴԷՈՍ ԷՖ. ՀԻՒՍԷՅԻՆՃԵԱՆԻ Թիւ 29 հանրածանօթ վաճառատան վերնայարկը, ուր կը վաճառուին նաև ընտանեաց ու նորաձևութեան վերաբերեալ բազմաթիւ վաճառք, գլխարկ ծաղիկներ, փետուր, ձեռնոց, գորսէ, սանթէլ, գորտէլա, ֆէսթօն, ֆիշու, պարէզ, կոճակ, լուիզին, բօնժէ ևլն. ևլն.։

Ամէն մարդ կը փափաքի դրամ չահիլ և չատերը դեռ չեն գիտեր որ անոր գաղտնիքը յաճախորդները գոհ ընելով անոնց սիրտը չահելուն մէջ կը կայանայ։ 10—5

ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆ ԵՐԿՐԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ՊԱՆՔԱՅԻՆ

ՈՒԹԵՐՈՐԴ ԹԻՐԱԺ, ՔԱՇՈՒԱԾ 1 ՅՈՒԼԻՍ ԿԻՐԱԿԻ ՕՐԸ

80 ղրուշ շահող թիւեր

464	14468	31034	45735	60115	76647	90632	105487	118400	132142	146204	162032
682	14680	31060	46505	60451	76654	90793	105679	118454	132158	146424	162353
868	15001	31703	47206	60508	76846	91189	106291	118799	132298	147067	162361
1029	15101	31720	47359	60718	76904	91236	106356	118852	133084	148670	162846
1224	15503	31865	47371	61580	77115	91567	106366	119246	133148	149091	163207
1529	15574	32037	47378	61885	77514	92008	106902	119503	133648	149444	163270
1589	15989	32497	48380	62017	77645	92094	107119	119957	133663	149716	163270
1592	16409	32763	48839	62156	77840	92178	107131	119476	133226	150015	163518
1616	16797	33387	49592	62363	78668	92395	107616	119868	133460	150430	164543
1836	17375	33406	50081	62983	78898	94077	107679	120405	134446	150449	165077
2112	17684	33776	50128	62987	79020	94163	107714	120914	134905	150823	165540
2581	18306	34499	51020	63163	79043	94235	107755	121075	134767	151331	166048
2616	19091	34663	51425	63599	79321	94743	108136	121256	135049	151621	166166
2679	19291	34974	51529	63984	79517	94850	108475	121422	135187	152049	166328
2736	19452	35821	51553	64080	80060	95253	108576	121847	135504	152473	167474
2955	19481	35897	51604	64754	80298	95468	108613	122030	135761	152525	167742
2983	19974	35931	51759	64849	80502	96017	109002	122274	135785	152570	167901
3278	20055	36039	51809	64907	81021	96022	109072	122299	135948	152729	167914
3298	20564	36051	51845	65174	81322	96095	109216	122773	135984	152871	167944
3763	20834	36311	51914	65277	81393	96115	109222	122898	136261	153412	168208
4004	20944	36577	52131	65998	81451	96644	109877	123339	136278	153480	168298
4285	21485	37452	52398	66759	81551	96697	110063	124558	136478	153487	168474
4664	22047	37557	52450	66014	82227	96954	110443	124550	136903	154040	168565
5684	22132	37645	52576	66114	82611	97502	110788	124753	137075	154533	168692
5946	22147	37725	52657	66127	82776	97519	110817	125041	137255	154578	168981
6082	22495	37857	52666	66483	82787	97594	110946	125283	137851	154809	169185
6191	22773	38103	52716	66672	82798	97645	111357	125558	138205	155561	169259
6369	22794	38209	53231	67043	83384	97776	111577	125686	138588	155611	169580
6636	23216	38417	53447	67091	83611	97976	111850	125993	138593	156104	169651
6768	23724	38571	53770	67155	84347	99011	112054	126019	139516	156403	170021
6775	24438	38871	53932	67242	84832	99248	112202	126644	139583	156523	170613
7248	24559	39019	54102	67530	85556	99386	112268	127043	139637	156613	170927
7689	24747	39057	54264	67764	85724	99623	112483	127743	140160	156901	171988
8417	25133	39592	54496	68550	85971	99689	113290	127861	140164	156934	173014
8741	25482	39691	55146	68559	86121	99711	113347	127873	140494	157064	173112
9036	25630	39710	55198	68720	86157	99826	113802	128072	140585	157066	173220
9190	25731	39871	55270	69206	86225	99916	113866	128519	140901	157261	173468
9231	26082	39965	55338	69414	86279	100310	113876	128616	141450	157388	173750
9585	26289	40040	55961	70045	86524	100404	114106	128769	141456	157629	173976
9793	26376	41112	56236	70600	87063	100965	114158	128838	141612	157995	174152
9978	26383	41504	56458	70689	87215	100986	114187	129081	141801	158006	174220
10092	27041	41793	57064	70673	87559	101092	114217	129208	142130	158118	174502
10786	27260	42116	57104	71179	87816	101648	114644	129881	142781	158328	174593
11593	28204	42190	57122	71210	87852	101761	114847	130096	142877	158421	174820
11618	29039	42499	57144	71365	88134	101885	114853	130291	143208	158513	174896
11805	29163	42882	57412	72649	88105	102218	114991	130405	143466	158702	
12158	29257	42991	57579	73132	88712	102887	115247	130432	144261	159132	
12977	29422	43175	57811	73218	88901	102829	115395	130451	144433	159151	
13148	29442	43110	57990	73213	89008	102979	115470	130477	144780	159248	
13483	29972	43313	58316	73441	89037	103332	116212	130684	144835	159619	
13541	30080	43824	58614	73462	89078	103789	116727	131099	144878	160211	
13565	30226	44019	59038	73623	89082	104035	116782	131114	144909	160571	Շար.
13710	30316	44219	59122	73720	89258	104344	117332	131387	145008	160630	
13868	30542	44910	59312	74133	89999	104441	117679	131579	145137	160778	
13979	30635	44974	59821	75418	90181	104455	117705	131749	145353	161135	
14070	30814	45347	59853	76616	90480	105206	118306	131932	145868	161578	

Cie RUSSE

Navigation à Vapeur et de Commerce

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Շաբաթուան երթևեկութիւններ

Յուլիս

Գչ. 17|30 Պիրէօս, Աղեքսանդրիա, միջօրէէն առաջ ժամը 10ին։ Հաղորդակցութիւն Բօր-Սաիտ ու Սուրիոյ նաւահանգիստները մեկնող շոգենաւերին հետ։

Գչ. 17|30 Օտեսա ժամը 4ին։ Հաղորդակցութիւն Խրիմ-Կովկաս, Խրիմ-Ազով, Օտեսա-Քէրսոն, Օտեսա-Նիքոլայէվ գիծերու շոգենաւերուն հետ։

Դչ. 18|31 Սեվաստաբոլ ժամը 10ին։

Եչ. 19|1 Տարտանէլ, Միտիլլի, Իզմիր, Քիոս, Թրիպոլի, Պէրութ, Եաֆա, Բօռ-Սաիտ, Աղեքսանդրիա, իրիկուան ժամը 4ին։

Շբ. 21|3 Օտեսա, ժամը 12ին։ 50—5

EL DIA
ԷԼ ՏԻԱ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿ.

Ընդդէմ հրդեհի եւ ծովային արկածներու

Դրամագլուխ 10,000,000 ՓԵԶԵԹԱ

ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ ԳԱՐԹԱԺԷՆ [Սպանիա

Նախագահ Վարչական Ժողովոյ ԳԱՄԻԼՕ ՏԷ ԱԿՈՒՌՈՒԷ ԽԱԼՏԱՑ

Վարիչ Տնօրէն ԼՈՒԻ ՏԷ ԱԿՈՒՌՈՒԷ

Ընդհանուր Տնօրէն Փ. ՖՈՒԻՋ ՀԷՔ

50—9 Ղալաթիա, Վօյվօտա խան

ԽՆԱՅՈՂԱԿԱՆ ՍՆՏՈՒԿ

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆՔ-ՖԵՐԱՅՆ

Ի. ՊՈԼՍՈՅ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

Դրամագլուխ 130 միլիոն ֆուրոն, ամբողջովին վճարուած Պահեստի գումար 37,300,000 ֆուրոնի չափ:

ԴԻԵԱԻՐԻ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ

Վճարումները ոսկեդրամ ըլլալու են, Ցխտան դրուշէն վար վճարում չընդուներ։

Վինըր Պանք-Ֆէրայն այսօր հարիւրին 3½ տոկոս կը վճարէ 1000 ոսկիէն վար գումարներու համար. իսկ անկէ աւելի գումարներու համար՝ հարիւրին 3։ Սակայն կրնայ տոկոսին սակը իջեցնել կամ աւելցնել տեղական լրագիրներու միջոցաւ 15 օր առաջ իմաց տալէ յետոյ։

100 ոսկիէն վար գումարները կրնան ետ առնուիլ ամէն ատեն։

100 ոսկիէն վեր գումարները կրնան ետ առնուիլ ծրուարապէս ու կանխաւ ըլլալիք ազդարարութեամբ մը յետոյ, հետեւեալ կերպով.

3 օր	100— 150	ոսկի գումարի	համար
5 »	151— 200	»	»
10 »	201— 500	»	»
15 »	501—1000	»	»
30 »	1001 և անկէ վեր	»	»

Վինըր Պանք-Ֆէրայն իրեն կը վերապահէ պանքան դրամ ունեցողներուն հաշիւը կարգադրել, ուզուած ատեն վճարելով տոկոսին պարունակած գումարը։

Վինըր Պանք-Ֆէրայն խնայողական գումարը պարունակող տետրակ մը կը յանձնէ ինչպէս տեղեկագիր մը, բայց այդ տետրակին նշանակուած խնամակալը (վէլի կամ վասի) միայն իրաւունք ունի դրամը քաշելու։ 50—8

Խնայողական Սնտուկէն զատ։ Վինըր Պանք-Ֆէրայն կը զբաղի նաեւ սեղանաւորական ուրիշ գործառնութիւններով

PHOENIX ASSURANCE Ld. Co.

"ՖԻՆԻՔՍ,,

ՀԻՄՆՈՒԱԾ Ի ԼՈՆՏՈՆ 1782 ԻՆ

ԿԸ ԳՈՐԾԷ Ի ՊՈԼԻՍ 1869ԷՆ Ի ՎԵՐ

ԱՆԳԼ. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.

Դրամագլուխ եւ պահեստի դրամ

Անգլ. ոսկի 4,218,000

ՖԻՆԻՔՍ ստոկ հրդեհի դէմ Ապահովագրական Ընկերութիւն մըն է, ծանօթ իր պատուաւորութեամբ եւ փութաջան մէջ իր անմիջական վճարումներով։

ՖԻՆԻՔՍ կ'ապահովագրէ հրդեհի եւ կայծակի դէմ ամէն տեսակ անշարժ և շարժուն ստացուածք, յոյժ նպաստաւոր պայմաններով։

Ընկերութեան նշանաբանն եղած է. ՈՒՂՂԱՄՏՈՒԹԻՒՆ եւ ԱՆՄԻՋԱԿԱՆ ՀԱՏՈՒՑՈՒՄ ՎՆԱՍՈՒՑ. Ցա՛րդ վճարած է տասնել քան 27,000,000 անգլ. ոսկի։

Ընդհ. գործակալ եւ Պոլսոյ եւ գաւառաց։ Գ. ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ

Վիքթլիա խան, Պանք Օրօմանի մօտ, Ղալաթիա։

Փոխ գործակալ ի Պոլիս ՃԻՎԱՆ ԹԸԲԷԵԱՆ Ֆնտզլեան խան

50—43

ՕՍՄ. ՀԱՆՐ. ՊԱՐՏՔԻ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ԱԶԴ. — Հանր. Պարտքի Վարչութեան Թղթեալ Հասոյթներու Տնօրէնութիւնը կը ծանուցանէ թէ նուազուրդի դրած է հետեւեալներուն հայթայթումը.—

Ա. 555 չէքի (վառելափայտին չէքին 250 քիլոկրամ է) կաղնեփայտ, յանձնելի

30 չէքի Կ. Պոլսոյ չուկաները, Պոլիս

240 » Գասըմ Փաշայի մթերանոցը

250 » Դրոշմաթուղթի տպարանը, Պոլիս

30 » Դրոշմաթուղթի դիւանը, Ղլթա.

5 » Վարչութ. Պոլսոյ կեդրոնատեղին

Բ. 2000 քիլոկրամ հանքածուխ, յանձնելի Վարչութեան կեդրոնատեղին, Պոլիս, վերջնական նուազուրդէն յետոյ մինչեւ երկու ամիս։

Առժամեայ նուազուրդը պիտի կատարուի յուլիս 18ին (Հ. Տ.) կէսօրէն յետոյ ժամը 2ին։

Նուազուրդին մասնակցիլ փափագողները պէտք է ներկայանան Վարչութեան կեդրոնատեղին յիշեալ օրերուն ու ժամերուն, և իբր երաշխաւորութիւն, կեդր. Սնտուկին յանձնել գումար մը, որ պէտք է ներկայացնէ հայթայթուելիք ապրանքին %ին 10ը, հրապարակին դնոյն համաձայն։ Առժամեայ նուազուրդին մասնակցողները պարտին կեդր. Վարչութեան ներկայացնել իրենց առաջարկները՝ կնքուած պահարանով։ Այսօրուընէ սկսեալ, յանձնառութեանց տետրը դրուած է հանրութեան տրամադրութեան ներքեւ, որ կրնայ տեղեկութիւններ ստանալ մատակարարական ճիւղէն։

Ընդհ. Տնօրէնութիւն

11/24 յուլիս (Հ. Տ.) 3—3

* * *

ԱԶԴ. — Ռումէլիի երկաթուղիի պարտաթուղթերուն 225րդ վիճակահանութիւնը պիտի կատարուի 1907 յուլիս 19/ օգոստոս 1ին, Հանր. Պարտքի կեդրոնատեղիին մէջ, կէս օրէն առաջ, ժամը 10ին, Ելմտական ու Հանրօգուտ Շինութեանց Նախարարութիւններուն և Օսմ. Կայս. Պանքայի պատուիրակներուն ներկայութեան։

Կ. Պոլիս 7/20 յուլիս 5—5

ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՄԱՐՈՔԵԱՆ ԵՒ ՀԱՅ.

Ն. ԲԱՔԷ ԵՒ ԸՆԿ.

ՍՊԱՍՈՒՍԾ ՇՈԳԵՆԱՒԵՐ

Օգոստ. 5ին, Իմէրէդի, Մարսիլիայէն

Օգոստ. 12ին, Ֆրիժի, Սեւ ծովէն

ՄԵԿՆՈՒՄՆԵՐ

Յուլիս 30ին, Սիրֆասի, Մուտանիա եւ Մարսիլիա։

Օգոստ. 7ին, Իմէրէդի, Սեւ Ծով։

Օգոստ. 13ին, Ֆրիժի, Մարսիլիա

Ա. կարգ	Բարիզի համար	200	ֆր.
»	» Մարսիլիոյ	» 160	»
Բ	» Բարիզի	» 150	»
»	» Մարսիլիոյ	» 120	»

Տեղեկութեանց համար դիմել Գործակալին՝ Թօփհանէ քարափին վրայ։

15 50—44 Թ. ՌԸՊՈՒԼ

ՎԻՐԱԲՈՅԺ ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺԵՐ

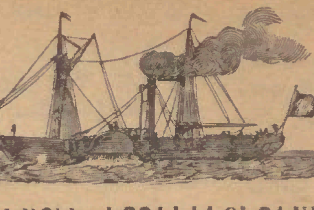
Նիկոլայիտիս Եղբարք

Պատուոյ յիշատակութեան արժանացած Բարիզի մէջ՝ Ֆրանսայի ատամնաբոյժերու ժողովին անդամներէն։

Բէրա, Մեծ փողոց, Թիւ 413, Բօսթա փողոց Թիւ 1, Շաուպ վաճառատան վրայ՝ առաջին յարկ։

Ճիւղեր.— Գասըմփաշա Մէօհիւրտար, Քոփրիի պարտէզին մօտ:

Բերնի հիւանդութիւնները կը դարմանեն։ Շատ փտած ակռաները ոսկիով, «բլադին»ով և «էմայ»ով կը լեցնեն։ Իրենց մասնաւոր գործիքներով յախճապակիէ ակռայի կտորներ կը շինեն և զայնս կը փակցնեն ակռային տուղջ մասին, այնքան ճշդութեամբ որ ակռան ամբողջ կ'երեւայ և կտոր ունենալը բնաւ յայտնի չըլլար. այդ կերպով յախճապակիով ալ ակռայ կը լեցնեն։ Յախճապակին ամէնէն ամուրն է ակռայ լեցնելու համար գործածուած զանազան առարկաներուն. եթէ առջեւի ակռաները լեցուին, բնաւ յայտնի չըլլար թէ լեցուած են։ Ատոնցմէ զատ ամերիկեան վերջին դրութեամբ կեղծ ակռաներ կը շինեն և առանց քիմքի «Պրիճուորք» տեսակէ ակռաներ կը զետեղեն։ Վերոգրեալ տեղերը ամէն օր կ'ընդունին իրենց դիմողները։ 50—5

ՇԻՐՔԷԹԻ  ԽԱՅՐԻԷ

ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԵԱՆ ՑՈՒՑԱԿ

1907 մայիս 14էն (Ն. Տ.) սկսեալ ցնոր անօրինութիւն 6

Վոսփորէն Կամուրջ

9 30 Սկտ. պէշկ։
9 30 Արն չնկ պէյլ զուզ պշկ
9 30 ՍԹՆ միրկ ռ.հիս պէպ անվ գրչ օրԹ պշբ։
9 30 Պէյզզ բաշ չուպյ զանլ ա. հիս գնտ պէշկ։
9 30 Ռ.ա.զվզ ԵՆմ մէսր պյքտ Թար ենք միրկ։
10 30 Սկտ Գուզկ։
10 30 Ռ.ա.հս միրկ Պէպ Արնվ գրչ օրԹ պշկԹ.
10 45 ԵՆմ մէս պէյրտ ք.ճպ Թար ենք ոԹՆ միրկ ՊէշկԹ.
11 Վնք. չնկ պէյլ զուզկ պշկ
11 Պէյք բաշ չուպ զանլ ա.հիս գանտ պէշկ։
11 20 Ռ.ա.զ.վ ԵՆմ մզրպ պէյքտ Թար ենք միրկ պէշկԹ։
11 35 Միրկ ր.հս պէպ արնվ։
11 40 Պէյրոզ բաշ սԹՆ սանլ միրկ ր.ա.հս գնտ պէպ անվ գրչ օրԹ Պէշկ։
11 45 Չնկր. պէյլպ. զուզ.
11 50 ԵՆմ մէսրպ պէյքտ ք.ճպ Թարպ Պէյրզ Բաշ Չպք զնլ ա.հիս գնտ պէշկԹ.
11 55 Գրչ օրԹ պէշկ
12 15 ԵՆմ մէս Պէյրտ Թար ենք։
12 30 Վնք չնկ պէյլպ զզկ պշկ.
12 45 Միրկ ր.հս պէպ.
1 Ենք ՍԹՆ զանլ միրկ ր.հիս պէպ արնվ գրչ օրԹ պշբԹ.
1 ԵՆ մէս պէօ Թրպ ենք միրկ պշկ։
1 Ռ.ա.զավա ԵՆմ Մէս պյքզ բաշ չպք զանլ ա.հսար գնտ պէշ։
1 05 Արնվ. գրչ օրԹ պէշկԹ.
1 15 Գզկ սկտ.
1 15 Ա.հիս գնտ վնք չնկ պէյլ զուզ պշկԹ զապ։
2 Միրկ ր.հս Պէպ արն։
2 ԵՆմ մէսպ պէյքտ Թրպ ենք սԹՆ միրկ Պէշկ.
2 15 Վնք չնկ Պէյլ պշկ։
2 20 Գրչ օրԹ զզկ
2 40 Ա.հիս. գնտ վնք չնկ պէյլ զզկ պէշկ
2 45 Միրկ ր.հսար պէպ արն գրչ օրԹ պշկ։
3 ԵՆմ մէսպ Պէյքտ Թրպ ենք սԹՆ միրկ պշկ։
3 Պէյրոզ բշպ ենք չպք զանլ ա.հս գնտ պէպ
3 30 Վնք չնկ պէյլ պէշկ.
3 45 Միրկ ր.հս պէպ արն գրչ ՕրԹ պշկԹ.

4 Ա.հսար. զանտ. վնք. չնկ. պէյլպ. զուզ. պէշկ։
4 30 ԵՆմ. մէսր. պյքտ. Թրպ.ենք. սԹՆ. միրկ. ր.հիս պէպ պէշկԹ։
4 40 Պէպ անվ գրչ օրԹ պշկԹ։
4 45 Պէյք բաշպ չուպք զնլ ա.հիս զանտ պէյլպ
5 20 Վնք. Չէնկր. պէյլ. Գուզկ. պէշկԹ։
5 35 Ա.հիս Պէպ. արնվ. Գուք ՕրԹ. պշկ։
6 15 ԵՆմշլ. մէս. պէքտ. Թարպ. ենք. սԹՆ. միրկ ր.հիս. պէպ արնվ գրչ. օրԹ. պէշկ։
6 20 Պէյր. բշպ. չպք. զանլ. ա.հիս. գնտ. պէպ։
7 15 Պէպէք անվ վնք չնկ պէյլ օրԹ պշբԹ զզկ.
7 50 Ռ.ա.զավ. ԵՆմ. մէսր. պէյք. Թրպ. պզ. բաշպ. չպք. զանլ. ա.հիսար. գանտ. վանիք. չէնկ. պէյլպ. զուզ. սկտ։
8 ա.հսար զանտ Պէպ արնվ չնկ պէյլ օրԹ զզկ պշկ զապ։
8 Պէյրոզ բաշ ենք Գոլ միրկ ր.ա.հս գնտ պէպ զզկ պշ։
8 15 ԵՆմ. մէսր պյքտ. Թրպ. ենք. սԹՆ. միրկ. ր.հիսար պէպ. արնվ. օրԹ. պշկԹ.
9 40 Ա.հս գնտ վնք
9 5 ՍԹՆ միրկ
10 ԵՆմ. մէսպ. պյքտ. Թար. պէյզ. ենք. ՍԹՆ միրկ. ր.հիս. պէպ. արն օրԹ պշկ
10 15 Սկիւտ. պշկ.
10 25 Գանալ։
10 26 Միրկ ր.հս պէպ։
10 30 Պէյրոզ Չպք բաշ և ք. զանլ ա.հիս զանտ պէշիկԹաշ։
10 45 Ռ.ա.զավ ԵՆմ. մէսր. պէօյք Թրպ ենք Մրկ. պէպ. արվտ. պշկ։
10 48 Արն Վնք. զուրչ. ՕրԹ. զուզ։
11 05 Չէնկ պէյլ։
11 05 ՍԹՆ ր.ա.հիս գնտ պէպ արնվ Չէնկ պէյլպ
11 40 Վնք գրչ պէյլ ՕրԹ զուզկ պշկ։
11 45 ար պէյզ բշպ չպք զանլ։
12 03 Միրկ ր.ա.հս Գանտ։
12 45 Ա.հս պէպ։
1 Պէշկ. սկտ։

Կամուրջէն Վոսփոր

10 Պէշկ սկտ։
10 25 Պէշկ պէյլ չէնկ վնք։
10 30 Ա ր.հիս միրկ։
10 50 Պէշկ զուզկ օրԹ պէյլ գրչ։
11 05 Պէշկ սկտ պէյլ. չէնկ։
11 05 Գապ պէշկ զուզկ օրԹ պէյլ չէնկ ար վ պէպ գնտ ա.հս միրկ.
11 15 ՊէշկԹ. օրԹ. գրչ. արնվ. պէպ. ր.հիս. միրկ. սԹՆ. ԵՆք. Թր. յրճպ մէս. ԵՆմ. ր.ա.զավզ
11 45 Ռ.հս միրկ։
11 50 Պէշ չէնկ վնք։
12 Պզ. զուզկ. պէյլ. չէնկ. վնք. զանտ. ա. հիսար զանլ. չուպ. բաշ. պէյզ. Թար։ մէս. ԵՆմ. զավ։
12 15 Պէշկ օրԹ պէպ գնտ ա.հս։
12 20 Գրչ. արնվ.
12 45 Պէշկ զուզ. օրԹ պէյլ. պէպ գնտ ա ր. հիս. միրկ.
1 Գապ. Պէշկ. օրԹ. գրչ. արնվ պէպ ր.հս միրկ. սԹՆ. ենք. Թրպ մէս. ԵՆմ. զավ.
1 30 Պէշկ. սկտ
1 3 Սկիւտ զուզկ. պէյլ չէնկ. գնտ. ա.հս. զանլ չուպ. ենք. բշպ. պէյլոզ.
1 40 Պէյլ չէնկ վնք
1 45 Գապ. պշկ օրԹ ար վ պէպ. ր.հս միրկ.
1 50 ՕրԹ գրչ.
2 Պէշկ. գնտ ա. հիս։
2 30 Պէշկ. օրԹ. գրչ արնվ. պէպ. ր.հիս. միրկ. սԹՆ ենք Թրպ պէօյք. մէս. ԵՆմ զավ։
2 4 Պէպէք ր.հս միրկ։
3 Պէշկ պէյլ չէնկ. վնք։
3 15 ՊշկԹ. զուզկ. պէյլ. չէնկ. գնտ ա.հիս. զանլ. չպուզ. բշպ. պէյրոզ
3 25 Գնտլ. ա.հիս.
3 30 ԳապԹ. ՊէշկԹ. զուզկ. օրԹ. պէյլ չէնկ. արնվ. վնք. պէպք գանտ. ա. ր. հ. ս. միրկ.զանլ. սԹՆ. ենք. բշպ. պէյլրզ։
3 50 Ար. պէպ.
4 05 ՊէշկԹ. օրԹ գուչզ արնվ պէպ ր.հս միրկ սԹՆ ենք Թար պէյք մէս ԵՆմ ր.զավ։
4 30 Պէշկ զզկ. չէնկ վնք.
4 45 Պէպ. ա.հիս։

5 Պէշկ. զուզկ պէյլ չէնկ վնք զանտ ա. հիս. զանլ չպք բաշ պ յր Թար պէյքտ մէս ԵՆմ
6 Պէշկ օրԹ գրչ ա նվ պէպ ր հս միրկ սԹՆ ենք Թար պէյքտ մէս ԵՆմ ր.ա.զավ։
6 1 Գապ. Պէշկ. զուզ. պէյլ. չնկ. վնք. պէպ։
6 45 Պէշկ սկտ. զուզկ. օրԹ. պէյլ. չէնկ. արն. Պէպ. գ տ. ա հիս.
7 05 Պէպ զանտ. ա ր հիսր. միրկ. զնլ չուպ. բաշ. Պէյլրոզ։
7 45 ՊշկԹ. օրԹ. գրչ. արն. պէպ. ր.հս. միրկ սԹՆ ենք Թրպ. պէօյք. մէս. ԵՆմ.
8 4 Պշկ. զուզկ պէյլ չէնկ վնիք գնտ ա.հիս։
8 5 Պէշիկ օրԹ գրչ արնվ պէպ ր.հիս միրկ սԹՆ
9 15 Պէշկ զանտ ա հիս զանլ չպ բաշ պէյլրզ։
9 20 Պէշկ. միրկ. ենք. Թար. պէօյք մէս. ԵՆմ. ր ա.զավ։
9 35 Գզկ պէյլ. չնկ վնք։
9 40 ՊշկԹ. սկտ զուզկ։
9 45 Պէշկ ՕրԹ գրչ արն Պէպ ր հիս միրկ։
10 Ենք Թար պյք մէս ԵՆմ։
10 15 Պէշկ օրԹ րչ արնվ վնք։
11 20 Պէշկ պէպ ր.հիս սԹՆ։
10 2 Պէշկ գնտ ա.հս զնլ չպք բշպ պյրոզ Թար պ ճպ մ ս ր ա.զավ։
10 30 Պէշկ զուզկ պէյլ չէնկ.
1 40 Պէշկ միրկ ենք Թար պէյքտ մէս ԵՆմ։
11 Սկտ. Գուզկ.
11 Պէշկ. օրԹ. Գրչ. արնվ. պէպ. գնտ. ա.ր. հիս. միրկ. զնլ. բշպ. պէյք զ.
11 05 Պէշկ. պէյլ չէնկ վնք։
11 20 Պէշկ միրկ սԹՆ ենք Թար պյքտ մէզ ԵՆմ։
11 35 ՊէշկԹ. գնտ. ա. հս. զնլ. չու. բշպ. պէյլրոզ
11 45 ՊէշկԹ. օրԹ. գրչ. արնվ. պէպ. ր.հիսար. միր. սԹՆ. ենք.
11 50 ՊէշկԹ. սկտ. զզկ։
11 50 Գուզ. պէյլ չնկ. վան. պէպ. գնտ ա.հիս։
12 05 Պ.կ. միկ. ենք Թար պէօյ. մէս ԵՆմ։
12 35 Պէշիկ. զզկ. պէյլ. չէնկ. գրչ արնվ.
12 40 ՕԹր. արնվ. պէպ. ր.հիս. միկ սԹՆ են։
12 45 Պշկ. գնտլ ա.հս զանլ. չու. բաշ պէրզ
12 50 Պշկ. ԵՆք. Թրպ. պէօյք. մէս. ԵՆմ.

ՌՈՍԻԱ

COMPAGNIE ROSSIA D'ASSURANCES

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՌՈՒՍԻՈՅ ԿԱՅՍԵՐ 1881Ի ՀՐԱՄԱՆԱԳՐՈՎ ԱՐՏՕՆՈՒԱԾ

Ընկերութեան կեդրոնատեղին, Բեդերսպուրկ

Ընկերութիւնը խիստ նպաստաւոր պայմաններով ապահովագրութիւններ կը կատարէ ընդդէմ հրդեհի, ամէն տեսակ արկածներու, ճամբորդութեան պատահարներու, երկաթուղիի ու շոգենաւի մէջ, ապրանքներու փոխադրութեան ու ցուցափեղկի ապակիներու խորտակուելուն դէմ։

Ընկերութեան դրամագլուխը, ամբողջապէս վճարուած	10,666,666 ֆր.
Երաշխաւորութեան գումար	162,600,000 »
Ապահովագրեալներուն վճարուած գումար	460,946,000 »
1906 տարուան մէջ գանձուած ապահովագրին ու տոկոս	75,130,000 »

Ամէն տեսակ տեղեկութեանց համար դիմել

Կ. Պոլսոյ մասնաճիւղին. Ազարեան խան Վօյվօտա Ղալաթիա։

Պոլսոյ գործակալութեան. Տիլսիզզատէ խան Աշըր Էֆէնտի ճամբէսի, Թիւ 26։

Տնօրէն, Կ. Պոլսոյ մասնաճիւղին՝ Ա. ՀԻՒՐՄԻՒԶ 11 50—17

«ԱՐԵՒԵԼՔ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ (144)

ԺՕՐԺ ՕՀՆԷ

Գեղանի Կոմսուհիի Մը ԱՐԿԱԾՆԵՐԸ

ԵՐԿՐՈՐԴ ՄԱՍ
ԾԵՐՈՒԿ ԱՌԻԻԾԸ

Զ.

ԺԷՐՄԷՆԻ ՍԻՐԱՅԻՆ ՅԱՂԹԱՆԱԿԸ

Դեռատի աղջիկը դողալով համբուրեց հայրը։ Այս վերջինը զգաց որ աղջկան մարմինը ցուրտ ու սարսուռն էր, մինչ ինք հանդարտ և ժպտուն դէմք մը ունէր։ Կոմսը գգուանքներ շռայլեց Ռօզի։

—Գնա՛, սիրելիս, գնա՛...

Դեռատի աղջիկը հեռացաւ դանդաղօրէն, առանց մէկուն հանդիպելու։

Ծերունին, իր Թիկնաթոռին մէջ անշարժ, անտեսանելի դարձած էր տիրող մութին պատճառաւ։

Կոմսը մերթ կը լսէր դղեակին մէջ կատարուած խրախճանքին աղմուկները և մտովի կ'ըսէր թէ ինք այդ զուարճացող մարդոց համար մուրացկան մըն էր, ամենուն ողորմութեան կարօտ։ Միւսները այնքան տիրական դարձած էին դղեակին մէջ որ նախկին տիրոջ խօսքը չէր ըլլար ալեւս։ Նոյն իսկ ծառաներու յարկին, չուներու որջին և ախոռներուն մօտ տեղ մը յատկացուած ըլլալով իրեն, դարձեալ չէին հանդուրժեր անոր ներձաւորութիւնը, որ այնքան ծանր կը ճնշէր։ Եթէ երբեք Նաթալի ու իր զաւակները երբեմն կը խորհէին իր վրայ, ապերախտութիւննին յիշելու համար չէր, որուն մէջ իրար կը գերազանցէին երեքն ալ, հակառակ կոմսին ցոյց տուած անխնեմ սիրոյն ու վեհանձնութեան, այլ աւելի հեռացնել իրենց գէշ արարքներու այդ հանդիսատեսը՝ համր ու անօգուտ։ Գալով այն անձերուն, որոնք երկու եղբայրներուն կողմէ դղեակ հրաւիրուած էին, բնաւ տեղեկութիւն չունէին կոմսին գոյութենէն։ Խրախճանքներու, մեծ հանդէսներու և որսորդութեան օրերը, Նաթալի կը փութար եղբօրը սենեակը։

Նաթալի իր յանձնարարութիւնները կ'ընէր դեռատի աղջկան։

—Պէտք չկայ որ կոմսին հետ միասին դուրս ելլէք... Կրնայ ըլլալ որ հիւանդին հանդիպին և այդ տխուր տեսարանը ցաւ պատճառէ ամէնուն, առանց օգուտ մը ընծայելու մէկուն։

Լիզօն յաճախ կը հնազանդէր։ Երբեմն ալ կ'անսաստէր իրեն տրուած հրամաններուն։

Իր հայրը միայն իբր տէր կը ճանչնար։

—Պիտի՞ հնազանդինք, կը հարցնէր Ռօզ-Լիզօն։

Մերթ հաստատական պատասխան կուտար, մերթ ժխտական։

Այսպէս, այդ առտու, որսորդութեան օր ըլլալուն, Նաթալի եկած էր կոմսին բնակարանը։

—Դուրս չպիտի ելլէք, հրամայած էր այրին։

Բայց կոմսը հանդարտիկ չեչտով ըսած էր իր աղջկան, Նաթալիի մեկնելէն յետոյ.

—Այսօր գեղեցիկ է օդը։ Աղջիկս, պտտելու երթանք։

Անհա ինչո՛ւ համար որսորդներու խումբին հանդիպած էին ի դարձին։

Մերթ սամուկ զեփիւռ մը կ'անցնէր տերեւազուրկ ծառերուն մէջէն և գետակը մշուշով ծածկուած էր։ Միայն թէ մշուշը վերջին թէրասէն անդին չէր անցներ, որուն ծառերը ամպերու մէջ արմատ ունէին գոգցես։ Սակայն մինչեւ Բրուա-Վիթրէ չէր հասներ մշուշը։

Մնաց որ, կոմսը, մուշտակներով ծածկուած, գիշերային զովութիւնը չէր զգար։

Այսպէս ժամ մը սահեցաւ կատարեալ մենութեան մէջ։

Յետոյ կոմսը լսեց քանի մը պատուհաններու բացուելուն աղմուկը. անտարակոյս ճաշասրահի պատուհաններն ըլլալու էին։ Այդ պահուն սրահ կը մտնէին։ Բիչ յետոյ իր վերեւ պտըտելու չպիտի՞ գային միթէ։ Ո՛վ գիտէ։

Համբերութեամբ սպասեց։ Հանգիստ կը զգար ինքզինքը և լաւ շունչ կ'առնէր, ուղեղին տէր, իր մտածումը լիապէս արտայայտելու կարող, ինչ որ երջանկութիւն կը պարգեւէր իրեն։ Եւ պէտք կա՞յ ըսելու որ կոմսը շատոնց մոռցած էր երջանկութիւնը։ Շատ իրաւամբ կրնար ըսել.

—Մեռած էի և ահա կենդանութիւն կ'առնեմ...

Արտակարգ այլ իրական տպաւորութիւն մըն էր ատիկա։

Յանկարծ սիրտն սկսաւ արագօրէն տրոփել։ Ոտնաձայն մը լսած էր Թէրասին նուրբ աւազին վրայ։ Դղեակէն դուրս շարժում մը կը տիրէր։ Ծառանե՞րն էին թէ հրաւիրեալները։ Քանի մը վայրկեան լռութիւն տիրեց, որուն յաջորդեցին ոտքի միեւնոյն յամր ու կանոնաւոր դիպուածները. կարծես թէ վեր վար չափչփող մարդոց ոտնաձայնն ըլլար ատ։

Ապա ծերունիին վարժ ականջը լսեց զսպուած ձայնով արտասանուած խօսքեր։

Բայց շատ հեռուէն կուգային... կոմսը չհասկցաւ անոնց իմաստը։

Համբերեց։ Դիպուածին վրայ յոյս դրած էր... Բիչ մը հաւատ ընծայելուն համար ճակատագրականութեան, կոմսը կը խորհէր թէ իր գլխուն եկած դժբախտութիւնները վերջ գտած էին այլ եւս... հիմա ետ կը քաշուէր զինքն հարուածող անողոք ձեռքը։ Ու կը զգար թէ պիտի գային այն օրերը, ուր քիչ մը ուրախութիւն պիտի վայելէր նորէն։

Ականջը լարած, կոմսը երկու ձայն լսեց...

Իրեն այնպէս Թուեցաւ որ կնոջ ձայն մըն էր, թէև այս վերջինը հազիւ լսելի. էրիկ մարդու մը հաստ ու բիրտ ձայն մը կը լսուէր, որուն կարգ մը բառերը կամ բառերուն կէսը մինչեւ իրեն կը հասնէին։

Թէրասին ստորոտը գէշ դիրքի մը մէջ կը գտնուէր կոմսը։

Ամէն ինչ լսելու և ոչինչ չկորսնցնելու համար, պէտք էր որ իր մօտ գային անոնք, պատին կրթնելով...

—Ո՞վ են ատոնք։ Աւելի մօտ չպիտի՞ գան միթէ։

Անոնք եկան։

Այո՛, դժբախտութիւնը երես կը դարձնէր Բրուա-Վիթրէէն։

Դիպուածը կոմսին կ'աջակցէր։

Գրեթէ իսկոյն ճանչցաւ ձայները։

Լօրանի ու Ժէրմէնի ձայներն էին։

Սարսուռ մը զգաց կոմսը։ Ինչ պիտի իմանար արդեօք։ Զինքը հոն առաջնորդող բնազդական վախէն չէ՞ր խաբուած միթէ։

Տակաւ ձայները բարձրացան, առանց շատ որոշ ըլլալու։

—Ժէրմէն, այս օրուան հանդիսութեան դշխոն եղաք, բայց ինծի այնպէս թուեցաւ որ մտահոգութեան մատնուած էիք։ Ամէն օրուան զգուարթութիւնը չունէիք... Նոյնիսկ ձեր աչքերը փոխուած էին, որոնք մերթ մռայլ ու չար մտածումներ կը ցոլացնէին... Սակայն այս առտու դղեակ հասած ատեննիդ զուարթ ու զգուարեալ կը թուէիք, խորհելով որ քիչ յետոյ անտառին մէջ վազվռտելու հաճոյքը պիտի ունենայիք...

—Լօրան, չեմ ուրանար. յանկարծ տխրութիւն մը եկաւ վրաս։

—Պատճառն ինչ է։

—Պատճառ չկայ։

—Սակայն բան մը գիտեցի...

—Ըսէ՛ք։

—Ձեր դէմքը փոխուեցաւ մօրեղբօրս՝ Բրուա-Վիթրէ կոմսին հանդիպումէն յետոյ... Գիտեցի որ սեւեռագին նայուածքներ կը ձգէիք իրարու վրայ, ուր երկու կողմէն ալ սպառնալիքներ կային...

(Շարունակելի)

Արտօնատէր ԳԱՐԵԳԻՆ ՊՕՅԱՃԵԱՆ